

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 14 de septiembre de 1973  
AÑO LXXIII.— Número 22.307

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 6 pesetas

## EN SAN SEBASTIAN

### Se reunió esta mañana el Consejo de Ministros Le preside el Jefe del Estado

San Sebastián, 14.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado quedó reunido a primera hora de esta mañana el Consejo de ministros, en el palacio de Ayete de esta capital.

A esta sesión concurren todos los titulares de los distintos departamentos ministeriales, a excepción de los de Gobernación y Comercio, señores Arias Navarro y Cotorruelo Sendagorta, respectivamente. El primero, por encontrarse en Málaga para asistir a la inauguración de la Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, y el de Comercio, que se halla en Tokio tomando parte en las reuniones del "GATT".

El pasado Consejo de ministros se celebró el 17 de agosto en el pazo de Meirás.—Cifra.

## Este mes será presentado

### al Gobierno el proyecto de ley de Cooperación

San Sebastián, 13.—El ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, presentó en la Delegación Provincial de Trabajo a diversos grupos directivos de varias cooperativas, haciendo entrega de 4.200.000 pesetas a la cooperativa Industrial de la Consorcación San José, en Hermani. En este acto el señor De la Fuente dijo, entre otras cosas:

#### PARICIPACION DE LOS TRABAJADORES

El proyecto de ley de Cooperación será elevado este mismo mes a consideración del Gobierno. Esta ley servirá para potenciar la participación de los trabajadores a contribuir a una mayor solvencia de sus empresas, la adecuada agilidad de sus operaciones y la máxima flexibilidad en el crecimiento y expansión de sus entidades.

La cooperación —dijo también el señor De la Fuente— es un cauce de solidaridad social para la transformación de las estructuras económicas, y en ella se dan cita la voluntad de participación del mundo del trabajo, la capacidad y competencia para la defensa de sus propios intereses y su realización de justicia social.

## NUEVO PRESIDENTE DE CHILE



Este es Augusto Pinochet, comandante en jefe del Ejército chileno, quien ha asumido la Presidencia del país y constituido el nuevo Gobierno. (Información de Chile en página 6.)

## TODO FUE UN ERROR

### El piloto se equivocó y anunció que había sido secuestrado el avión en que viajaba el Emperador de Etiopía

Bonn, 14.—Un error del piloto originó esta mañana noticias sobre el secuestro del avión especial de "Ethiopian Airlines" en el que viajaba el Emperador de Etiopía, Haile Selassie.

Fuentes competentes informaron que la alarma se produjo al pulsar el piloto del "Boeing 720" un botón del código automático que da señal de la presencia de secuestradores que obligan a cambiar el rumbo del aparato.

Al percibirse de su equivocación, el piloto transmitió un mensaje por radio desmintiendo la alarma, captándose dicho mensaje en el aeropuerto de Colonia-Bonn, desde donde despegó esta mañana en dirección a la capital etíope.—Efe.

## No se podrá comer "spaghetti" italiano fuera de la CEE

Bruselas, 13.—No habrá "spaghetti" italiano para nadie que viva fuera del Mercado Común Europeo. Los delegados del Mercado Común acordaron prohibir la exportación de "spaghetti" y otras pastas, a Italia, a causa de la subida vertical de los precios del trigo en el mercado mundial, lo que ha despertado el temor de que escape este producto dentro de la Comunidad.—Efe-Reuter.

## Fiesta con la Maja de Segovia 1973



Como estaba anunciado, ayer, a las once de la noche, tuvo lugar la Fiesta con la Maja de Segovia 1973, en la Terraza Jardín, que se desarrolló con toda brillantez y animación, y de la que ofrecemos a nuestros lectores amplia información en página 8. En la fotografía el gobernador civil, señor Pérez-Hickman Rey; el gobernador militar, señor Melgar Torija, y el alcalde de la ciudad señor López Miguel, presentes también en la fiesta, durante un momento del «show» periodístico de Pepe Castriello.—(Foto F. Peña-losa).

## HA NACIDO LA NUEVA UNIDAD MONETARIA EUROPEA, EURCO

### EQUIVALE A UNAS 16 PESETAS

Bruselas, 13.—Con motivo de la emisión de un empréstito en el mercado internacional, el Banco Europeo de Inversiones, institución de la Comunidad Económica Europea, ha creado una nueva unidad monetaria, llamada eurco.

Esta unidad monetaria se diferencia de la unidad de cuenta en que ésta es ficticia, mientras el eurco es una unidad de cuenta real y se compone de la suma de cantidades fijas de todas las monedas de los países miembros de la Comunidad Europea.

El valor de un eurco es igual a la suma de 0,9 marcos, 1,2 francos franceses, 0,075 libras esterlinas, 80 liras, 0,35 florines, 4,5 francos belgas, 0,2 coronas danesas, 0,005 libras irlandesas y 0,5 francos luxemburgueses.—Efe.

## FERIA DE CASTILLA Y LEON



En Valladolid, el ministro subsecretario de la Presidencia, señor Gamazo, inauguró oficialmente la I Feria de Muestras de Castilla y León. En la fotografía, un momento del acto

## CONTAMINACION

### GRAN MORTANDAD DE AVES, A CAUSA DE UN PESTICIDA, EN EL COTO DE DOÑANA

Sevilla, 13.—Durante los meses de julio y agosto varias decenas de miles de aves acuáticas han muerto en las marismas del parque nacional de Doñana y zonas limítrofes de Sevilla-Huelva. Un informe de la estación biológica del coto indica que análisis realizados a algunos cadáveres, por la sección de Toxicología de Sevilla, han revelado la presencia en ellos de gran cantidad de un pesticida clorado, de uso no autorizado.

Entre las aves muertas hay especies de muy distinto régimen alimenticio; desde lavanderas a garzas, todas las especies presentes de patos, fochas, espátulas, flamencos, etc. Los animales domésticos de los guardas de la región—gallinas, patos, gansos, entre otros—, también han sido afectados y han muerto muchos, incluso perros que han comido patos enfermos o muertos por esta causa, por lo que se destaca la posible peligrosidad para la población humana de la región.—Europa Press.

## LONDRES DIO EL PLACET

### Fraga Iribarne será nombrado embajador de España en Londres

### hoy en el Consejo de Ministros

Londres, 13.—La agencia británica de noticias Reuter anunció a mediodía que el Gobierno británico ha dado el placet al nuevo embajador español en Londres, el exministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne, que será nombrado para este cargo mañana, viernes, por el Consejo de ministros de España.

En relación con este nombramiento el «Sunday Mirror» publicó el domingo un breve comentario en el que aconsejaba que se mire con atención la llegada de Fraga a este «interesante puesto».—Efe.

#### GIBRALTAR

Próxima entrevista de Douglas-Home con López Rodó en Londres

Londres, 13.—El secretario del departamento de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas-Home, está preparando una entrevista con su colega español, Laureano López Rodó, para discutir sobre el contencioso de Gibraltar, han informado esta tarde en Londres fuentes oficiales.

La entrevista tendría lugar en Nueva York dentro de una semana y sería la primera entre los ministros de España y Gran Bretaña desde que se rompieron las conversaciones entre ambos países sobre Gibraltar en el pasado mes de julio.—Efe.

#### NUEVA POLITICA CON RESPECTO AL PEÑO

Madrid, 14.—Todos los síntomas indican, escribe José Oneto comentando el «placet» de Londres al nombramiento de Fraga como embajador de Madrid que este nombramiento y el traslado de Piniés están en la línea de una nueva política con respecto a Gibraltar cuyo futuro va a volver a plantearse en las Naciones Unidas.

En este sentido diplomático hasta se habla de que el Consejo de ministros de hoy podría aprobar, aunque, como es lógico, no se hicieran públicas, las líneas maestras para la llamada «ofensiva diplomática de invierno» con los principales temas que hoy preocupan a la política exterior de Madrid: la Roca, el Mercado Común, el concordato...

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

## ULTIMA HORA

### Todavía, intensos tiroteos en el centro y periferia de Santiago de Chile

Mendoza (Argentina), 14.—Por tercera noche consecutiva se escuchan en todo el perímetro central de Santiago (Chile) intensos tiroteos, so de cañones, ametralladoras pesadas y helicópteros. El fuego se escucha en todo el sector céntrico, desplazándose en diversos puntos. En la zona periférica existe la misma situación. El toque de queda se estableció a las seis de la tarde y prácticamente a partir de ese momento se reprodujeron los enfrentamientos armados. Las tropas siguen penetrando en industrias ofreciendo resistencia, incluso con uso de artillería pesada en algunos casos.—Efe.

#### CENTENARES DE PRISIONEROS EN UN ESTADIO

Mendoza, 14.—Centenares de prisioneros se encuentran reclusos en los camerinos del Estadio Nacional de fútbol, de Santiago de Chile según se pudo comprobar esta noche a través de la cadena televisiva de las Fuerzas Armadas. Los prisioneros son acusados de ofrecer resistencia armada a las tropas de la Junta Militar. El Estadio Nacional es el mayor recinto deportivo del país.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## EVOCACION

Los nuevos tiempos vienen obligando a decir adiós a no pocos oficios artesanos que ya casi no tienen hoy tarea, porque los modernos métodos de trabajo les han ido desplazando poco a poco. Sin embargo, aún quedan supervivientes, y siempre es grato contemplar en nuestras calles los fuertes pero simpáticos contrastes que ofrecen, por ejemplo, los modernos vehículos y las modestas ruedas de los afiladores, o los borriquillos de los extremeños que vienen a vender botijos...

También sus medios auditivos de anunciar su presencia suenan un tanto extraños en nuestros días, entre tanto claxon, tanto ruido ensordecedor de camiones y hormigoneras volantes y todo eso que nos invade por doquier. Pero el sibato del afilador, estridente, a la vez cadencioso, pone una nota nueva para muchos --evocadora para otros--, mientras el grito de "¡Botijeroooo...!" trata de imponerse a la voragine que nos envuelve.

Y uno, sin querer, añora aquellos días en que estos personajes, y otros similares a ellos --el churrero, el vendedor de hierbas medicinales, el lechero, el panadero...-- deambulaban por nuestras calles --entonces peor pavimentadas pero, casi casi, más limpias-- pregonando sus mercancías y poniendo una nota alegre en la vida ciudadana, como aquel original reclamo que todavía recordarán los "viejos" del lugar --y los que no lo somos tanto-- que lanzaba una churrera: ¡Ajos para el chocolate!

Estampas viejas de una época ida; pero una época en que todos hemos sido felices, y por ello que sea grato recordar estos hechos, estos personajes singulares, entonces importantes, aunque hoy apenas se les conceda atención. Lo que se nos ocurre preguntar es si de estos días presentes, estos que estamos viviendo, quedarán para el futuro recuerdos de este tipo, recuerdos casi íntimos de la ciudad, recuerdos que hagan sonreír de nostalgia; porque el signo de nuestros tiempos es la masificación, y si queda alguna persona un tanto particular, casi se le considera como un "ejemplar raro" y no como un tipo pintoresco.



# Información Local

## Los camareros celebran hoy su fiesta

### Una caravana humorística recorrió las calles de la ciudad

A las 9.30 de esta mañana, en la iglesia parroquial de San Millán, tuvo lugar una misa organizada por el Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas en honor de su Patrona, Santa Marta. Después de ella, la cuadrilla bufa de la becerra del Montepío ha ofrecido un refresco, y el Sindicato, a su vez, ofreció un Montepío extraordinario a los residentes en varios centros de beneficencia.

A las once y media ha habido un encuentro de fútbol en El Peñascal, y baile que se prolongará hasta la madrugada.

### EL SINDICATO DE LA VID CELEBRA LA FIESTA DE SU PATRONA

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de las Viñas, Patrona del Sindicato de la Vid, la empresa Anís Castellana ha celebrado diversos actos y concursos para sus productores, así como una misa en la parroquia del Cristo del Mercado y una ofrenda de coronas en las tumbas de los compañeros fallecidos. Luego, todo el personal se reunió en un almuerzo con el señor García Gómez, asistiendo también los jubilados y las esposas de todos ellos. La representación sindical la llevaron el delegado sindical accidental señor Fernández García, el presidente del Consejo de Trabajadores señor Bernardo Santos y el secretario del Sindicato de la Vid, señor Pérez Velasco.

Esta tarde, como ya hemos anunciado, se celebra la tradicional becerrada del Montepío concluyendo la jornada con una cena de hermandad.

## Sepelio de don Francisco Postigo Pascual

Esta mañana, después del funeral que ha sido oficiado por su alma, ha tenido lugar el sepelio de don Francisco Postigo Pascual, fallecido ayer, acto que ha constituido una gran manifestación de duelo a la que se han sumado amigos del fallecido y sus familiares llegados de toda España.



Don Francisco Postigo Pascual nació en Cantimpalos hace 51 años y estudió en el colegio de los dominicos, de Santa María la Real de Nieva. Enseguida se incorporó a los trabajos de la fábrica de embutidos que dirigía su padre y que habían fundado sus abuelos. En 1962 pasó a ser consejero de la empresa Félix Postigo Herranz, S. A., trabajando dentro de ella como director del Departamento de Aprovisionamiento y teniendo a su cargo la organización de las granjas ganaderas de la empresa.

Conocido internacionalmente en el mundo de las empresas cárnicas, era concurrente habitual en los mercados ganaderos de nuestra provincia, donde tenía fama de hombre luchador serio, cuya palabra valía por un documento. En el ejercicio de su trabajo había viajado por Argentina, Brasil y parte de Europa, gestionando importaciones de ganado y exportaciones de embutidos, conociendo perfectamente los problemas de los mercados exteriores e interiores. Hombre forjado en el trabajo, en la gestión, ocultaba detrás de una energía que le hacía parecer duro, unas fibras sensibles a todo lo que le rodeaba y una lealtad ejemplar para sus amigos.

## Mañana será inaugurada la tómbola a beneficio del Centro Regional de Donantes Desinteresados de Sangre, de la Cruz Roja

En el acto se bendecirá la nueva ambulancia de la Asambléa Provincial

A las ocho de la tarde de mañana se verificará la inauguración de la tómbola que ha sido instalada en la plaza Oriental del acueducto. Se trata, como en años anteriores, de la tómbola a beneficio del Centro Regional de Donantes Desinteresados de Sangre, de la Cruz Roja Española, que se anunciará oportunamente, hará acto de presencia, frente al stand, el coche-antena para la recepción de sangre por parte de los donantes voluntarios.

En el acto de inauguración de la tómbola que será presidido por las autoridades, se procederá también a la bendición de la nueva ambulancia de la Asambléa Provincial, que entrará inmediatamente en servicio, con lo que se mejorarán mucho los medios con que cuenta dicha Asambléa Provincial para atención a los casos que requieran su colaboración. Asimismo estarán presentes, en formación, la tropa uniformada y los miembros de la recientemente creada Unidad Femenina, a cuyas componentes se invita por estas líneas --según nos ruega la Asambléa Provincial-- a hacer acto de presencia, como asimismo se hace extensiva la invitación a las señoras que presidieron las mesas en la custodiación del Día de la Bandera y a todos los segovianos en general.

### REGISTRO CIVIL

6 nacimientos y 1 matrimonio

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: José María Hortelano y Ruiz, hijo de Julián y Amelia; Ricardo de Pablos y Gutiérrez, de Julio y Aurora; Miriam Tomé y Jimeno, de Pedro y María de los Angeles; Nuria Ruiz y Yague, de Juan-Cruz y Ana María; Javier González y Gómez, de Teresa-Manuel y María Isabel; José Manuel Rodríguez y García, de José Manuel y de Isabel.

Matrimonios: Augusto Iglesias y Romero con Ana María Isabel Merdizábal y García.

**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

# AGENDA

SABADO 15 DE SEPTIEMBRE

Van 258 días de 1973; faltan 107. Sol: De 6.55 a 19.25.

Santoral.--Los Siete Dolores de Nuestra Señora. Santos Doomedes, pb.; Emilia, dc.; Jeronías, Valeriano, Máximo, mrs.

Pensamiento.--«No te peses a tí mismo en la balanza de tu propia opinión; deja por el contrario que el juicio de la gente sensata establezca la medida de tus méritos» (Brown).

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.--Hoy, 7.45 y 11, estreno: DOS CHICAS DE REVISTA, Lina Morgan y J. L. López Vázquez, mayores 18 años. Mañana, estreno: AMOR EN REBELDIA, por Annie Girardot.

SIRENAS. -- Mañana, sábado: DOS CHICAS DE REVISTA.

**I. C. O. N. A.**  
Peligro de incendios. Índice: 19.-Extremado

Se necesitan **CONDUCTORES**  
Buena especial para autocares. Primer sueldo a convenir.  
Razón: Publicación RACES, Ladreda, 16. -- O. C. 1667.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 675,3 mm.  
Temperatura máxima: 25,6°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 673,6 mm.  
Temperatura mínima: 16,8°.  
A la una de la tarde: 22,8°.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 411.

# La Caja Roja

**Biona**

Oiga mañana, sábado, a las dos de la tarde, por RADIO SEGOVIA, este programa con información sobre mercados ganaderos y el concurso «LA CAJA ROJA BIONA», con importantes premios ofrecidos por

H. de Vda. de José Fernández,

fabricantes en Segovia

**PIENSOS BIONA**

## EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Dos plazas de actuarios en Mutualidades

Hasta el día 18 del actual, pueden presentarse en esta Delegación, solicitantes para tomar parte en el concurso oposición para la provisión, en turno libre, de dos plazas del Cuerpo Superior Facultativo, grupo actuarios, categoría de entrada, del Mutualismo Laboral.

Aquellas personas a quienes pudiera interesar, se les comunica que en el Boletín Oficial del Estado del 13 de agosto de 1973, se inserta el programa y demás condiciones de la convocatoria, que también podrán examinar en esta Delegación Provincial, en las horas de oficina.

Pruebas de grado superior del bachillerato

Instituto N. de E. Media «Andrés Laguna». --De orden del ilustrísimo señor presidente del tribunal de grado superior se convoca a todos los alumnos y alumnas matriculados en los Institutos Masculino y Femenino de esta capital, Mixto de Cuéllar y Técnico de Coca para realizar las pruebas correspondientes en los días y horas del presente mes que se indican a continuación:

Día 15: Los alumnos y alumnas de los colegios: Madres Concepcionistas, Claret, Sagrado Corazón de Jesús, Nuestra Señora de la Fuenteisla, Peñalara y Menor Diocesano.

A las 8.15 de la mañana, matemáticas, física y química o latín y griego.

A las 10.45, lengua y literatura e historia del arte y de la cultura y filosofía y ciencias naturales.

Día 17.--Los alumnos y alumnas oficiales y libres de los Institutos Masculino y Femenino de la capital, Mixto de Cuéllar y Técnico de Coca.

A las 8.15 de la mañana, matemáticas, física y química o latín y griego.

A las 10.45, lengua y literatura e historia del arte y de la cultura y filosofía y ciencias naturales.

A las 4.30 de la tarde, idioma moderno, religión y formación del espíritu nacional.

Para este último ejercicio se convoca a todos los alumnos y alumnas que tengan pendiente el primer grupo, ya sean oficiales, libres o colegiados.

### Horario de invierno para almacenes de frutas, plátanos y patatas en la provincia

Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas.--Para general conocimiento, se recuerda que el horario de invierno de apertura y cierre de los establecimientos al por mayor de frutas, plátanos y patatas, comenzará a regir el próximo lunes día 17, y se extenderá hasta el día 15 de mayo de 1974, con arreglo al siguiente orden: todos los días jornada continuada de 7 a 14 horas.

### VIDA CULTURAL

#### Clausura de la exposición de pintores pensionados

Mañana será el último día en que permanezca abierta la exposición de obras realizadas durante su estancia en nuestra ciudad por los pensionados de las Escuelas Superiores de Bellas Artes en la Residencia de Pintores de nuestra ciudad. Dicha exposición se encuentra montada, como es sabido, en el torreón de Lozoya y puede visitarse de 7 a 9.

#### Mesa Esteban Drake en La Casa del Siglo XV

A las ocho de la tarde de mañana será inaugurada, en la galería de arte de La Casa del Siglo XV, una nueva exposición de la artista Mesa Esteban Drake. La muestra permanecerá abierta hasta el día 28 del actual.

# ¡¡ FABULOSO !!

## VEA LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE "MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS"

CALLE SAN FRANCISCO NUM. 32 (Frente Clínica Dr. Gila)



**DORMITORIOS desde 990 pts. MENSUALES**



**SALONES desde 780 pts. MENSUALES**



**TRESILLOS desde 400 pts. MENSUALES**

ENORME SURTIDO • MAS ECONOMICO • MEJOR CALIDAD • SERVICIO INMEJORABLE...

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

SANTUARIO DEL HENAR

El próximo domingo, día 16, se celebrará la famosa Romería



El constante afluir de fieles a este santuario mariano de Castilla, se convertirá el próximo día 16 del presente mes en un auténtico estallido de fervor multitudinario para celebrar una de las romerías más fervorosas y típicas de toda la altiplanicie castellano-leonesa.

Este santuario, donde Segovia y Valladolid se dan un abrazo fraterno y entrañable, verá ese día gentes venidas de todos los lugares de nuestra patria.

Los cultos del día son los siguientes:

La víspera por la tarde se tendrá el rosario de Antorchas por la incomparable pradera del santuario.

En el domingo, ya desde las primeras horas de la mañana, un inmenso gentío participará en todos los actos programados:

Durante todo el día se sucederá ininterrumpidamente la celebración de la santa misa en el interior del templo, así como se tendrá servicio permanente de confesores.

A las 11,30 se celebrará en el pórtico la misa solemne a la que seguirá la emocionante procesión con la imagen de la Virgen del Henar, que suele tardar dos horas en un recorrido de unos 200 metros. En ella, la imagen, más que caminar, avanza lentamente sobre un mar de cabezas, teniendo delante una larga fila de devotos que bailan fervorosamente, así, al son de la dulzaina castellana y mientras los niños, siguiendo una tradición secular, son aupados a las andas de la imagen o los vendedores de los puestos obsequian a María con sus dulces, arrojándolos a su paso.

La salve de despedida pondrá emoción en los corazones y lágrimas en los ojos, mientras miles de pañuelos e interminables vivas acompañarán a la Virgen hasta su trono.

Todo el día, una fila larguísima de fieles esperarán su turno para poder estampar el beso de amor en la santa imagen, otros recorrerán el centenar de casetas de venta o descansarán a la Virgen hasta su trono.

Los carmelitas del santuario os invitan un año más a que acudáis a tributar a esta Virgen «morena y hermosa» del Henar el homenaje público de vuestro fervor mariano, ese

FIESTAS EN LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

NAVA DE LA ASUNCION

El sábado, 22, a las 11,30 de la noche, becerarda. El domingo, 23, a las 10, carrera ciclista; a las 5, becerarda popular.

Los actos del I Festival Castellano de dulzaina, en El Espinar, comenzarán a las 6,30

En la villa de El Espinar va a tener lugar mañana, como ya se ha anunciado, el I Festival Castellano de dulzaina, organizado por el Ayuntamiento de la población y al que se espera la asistencia de varias parejas de dulzaineros de la región castellana.

Los actos se iniciarán a las 6,30 de la tarde, reuniéndose los dulzaineros y tamborileros ante el Ayuntamiento espinariego para luego iniciar una revuolada, en comitiva, hasta la plaza de la Corredera. En ésta se hará el pregón del festival y acto seguido se iniciará la actuación de las parejas de dulzaineros y tamborileros, que deberán interpretar cuatro piezas de música tradicional o folklore castellano. Finalmente, se procederá a la entrega de premios, pues aunque no se trata de un concurso, sino de un festival, se otorgarán cuatro premios de 10.000, 5.000, 4.000 y 3.000 pesetas.

Cultos a la Virgen de El Henar en Madrid

En la parroquia de Ntra. Señora de El Henar, en Madrid (calle de Agustín Durán, 20) organizada por la Hermandad Madrileña, se celebrará a partir de mañana, día 15, una solemne novena, con los siguientes cultos, cada uno de los días: 8 de la tarde, rosario; 8,15, misa, novena y salve, con homilía por un carmelita del santuario de El Henar.

El día 23 se celebrará la fiesta principal: A las 8 de la tarde, rosario, misa con homilía, salve y besamanto. El día 24, a las 9 de la noche, funeral por los asociados difuntos.

EXPRESION DE GRATITUD

Angel López Bernaldo de Quirós y familia, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, agradece a través de estas columnas los numerosos testimonios de pésame que ha recibido con motivo del fallecimiento de su esposa Mercedes González Gómez (q. e. p. d.).

Al propio tiempo le participa que el novenario que dará comienzo el día 17 del actual a las siete y cuarto de la tarde en la parroquia de Santo Tomás Apóstol, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

CINE

“LAS FOTOS DE UNA MUJER DECENTE”, DE PIERO SCIUME

Nacionalidad, italo-franco-española. Productora, American M. of Italy-Les Films de L'eppe-Orbita Films. Director, Piero Sciume. Intérpretes, Marisa Mell, Philippe Léroy, Roger Hanin, Vicente Roca, Lea Masari, Jorge Rigaud.

Unos son los caminos de la autenticidad y otros los del artificio, que son los que ha tomado esta película. Una película «brillante», que tiene, sobre todo en su arranque, un interesante aspecto documental sobre ambientes y formas de vida en los países nórdicos, pero que luego se dedica a contar, lentamente, más bien farragosamente, en medio de constantes interrupciones de la sintaxis narrativa para deslumbrar con ejercicios de retórica esteticista, se dedica a contar, digo, una de las más retorcidas historias que se ha visto, totalmente ajena al hombre y a sus preocupaciones de hoy; una madre a quien le

secuestran un hijo, pero al final nos enteramos que no era de verdad, sino un muñeco, pues el verdadero murió ahogado hace tres años, por lo cual la señora tiene perdida la razón; uno de los secuestradores le hace unas fotos «malas»; el mismo es el «mal», pero resulta que todos se la dan con queso y hasta con plomo; la secuestradora es la amante del marido, que trabaja en un banco y que está de acuerdo con todo...

Seguramente, esta coproducción habrá tenido su versión «caliente», donde se habrán visto las fotos de Marisa Mell completas, pero eso no cambia nada. No es por ahí.—R. B.

Solicitud de autorización para la quema de rastrojos

Delegación Provincial de Agricultura.—En el B. O. de la provincia del día 10 de los corrientes, se publica la circular del excelentísimo señor gobernador civil, que lleva fecha de 1 del actual sobre quema de rastrojos.

Siendo ésta la época de máximo riesgo de propagación de incendios y también la época en que tradicionalmente se realizan las quemas de rastrojos en fincas agrícolas, se recuerda la obligatoriedad a que están sujetos los propietarios de fincas agrícolas que quieran realizar dichas quemas de rastrojos antes del 30 de septiembre o incluso después si las condiciones meteorológicas así lo aconsejasen, de solicitarlo de la Jefatura Provincial del ICONA, a través de las Alcaldías, con ocho días de antelación, como mínimo, estén dichas fincas a cualquier distancia de los montes y siempre que no radiquen en los términos municipales integrados en la zona de peligros de la sierra de Guadarrama que se especifican en la circular de mi autoridad de 1-6-1973, publicada en el B. O. de esta provincia número 68, de 6-6-1973, sobre «Medidas de defensa de los montes y terrenos forestales contra incendios».

Asimismo, una vez concedida dicha autorización la operación de quema de rastrojos se llevará a cabo cumpliendo estrictamente las prescripciones de carácter general que en mi circular antes aludida se detallan en el apartado III (1 y 2). Al propio tiempo, se recuerda a autoridades y particulares la obligatoriedad del exacto cumplimiento de cuantas medidas sobre prohibiciones, obligaciones, normas de seguridad, publicidad y vigilancia, avisos, combate, juntas locales de extinción y...

grupos locales de pronto auxilio se contenían en mi anterior circular. Cualquier infracción a la misma y a la presente se denunciará ante mi autoridad, de acuerdo con lo prevenido en el apartado V de mi repetida anterior circular. Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.»

Un muchacho de 16 años, autor de incendios

Por la Brigada de Investigación Criminal de la Comisaría de Policía ha sido detenido un muchacho de 16 años, cuyo nombre y apellidos responden a las iniciales A. P. G., ya con varios antecedentes principalmente en la provocación de incendios, que provocaba con la ayuda de pólvora, fósforos y mecha. A su captura ha llevado el hecho de que últimamente se produjeran sospechas muy firmes por causa de dos conatos de incendio que se originaron en Valdevilla y en la calle de Los Arroyos, que fueron rápidamente sofocados.

Esta madrugada se ha producido un hecho que puede ser atribuido a algún desaprensivo, si bien no puede descartarse un descuido sin mala intención. En el portal de un edificio donde se había producido una defunción, se quemaron las tarjetas de visita que los amigos de la familia del finado fueron depositando en la urna preparada al efecto, la cual, por causa del fuerte calor, estalló, causando la natural alarma de momento.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR Don Francisco Alvarez Alonso Que falleció en Segovia, el día 15 de septiembre de 1972. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. D. E. P. El funeral que se oficie mañana, día 15, a las once, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado. Su desconsolada esposa doña Luisa Blanco González; hijos, hijos políticos, hermano y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Viajes azor S.A. Agencia de Viajes Grupo A

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 15,00 pto. Cada palabra más, 2,00.

ENSEÑANZA INGLÉS, 5.º y 6.º. General Básica. Euroletras. INGLÉS francés, alemán turísticos; empieza cursos. «Al Jabali Segoviano», Ladrada, 18. INGLÉS, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado bilingüe y diplomado. Euroletras. Ladrada, 18. TRASPASOS SE traspasa carbonería o local en Caño Grande, 9, bajo. Razón; San Vicente Ferrer, 2, Segovia. TRASPASO tienda ultramarinos, céntrica. Razón; Travesía del Prado, 8. BAR Bahía, por no poderlo atender. Razón, El Mesoncito. VARIOS Su viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Serramar, Fernández Ladrada, 11, teléfonos 411447-411996. CREDITOS! Crédito personal desde 500.000 pesetas. Créditos a la construcción 7% anual. Descuento de letras. Bares y locales comerciales. Avda. Fernández Ladrada, 10, 4.º, teléfonos 413795 y 413126, Segovia. AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Moto, 22, teléfonos 412909 y 413627. ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Plaza Bravo, 23.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795. ALQUILERES PISO amueblado, temporada escolar. Informes: Plaza San Esteban, 4, pral. ALQUILO local 60 m.². José Zorrilla, 65, primero. Razón; Plata, 41, primero, B. SE alquila piso amueblado curso escolar. Teléfono 422767. PISO céntrico, a estrenar, calefacción exterior. Teléfono 412036. ALQUILO piso. Teléfono 414363. SIN traspaso, alquiler local completamente acondicionado, con grandes escaparates, propio comercio, oficinas, exposición, etc. Obispo Quesada, 20. Teléfono 411488. ALQUILO piso amueblado temporada. Razón; Bar Rubí. ALQUILO pisos amueblados, temporada de invierno. Teléfono 412104. ALQUILO apartamento en Tabernes de Valldigna (Valencia). Teléfono 421887. ALQUILO piso nuevo calle Las Nieves, 7. Informes: Benigno Isabel, Santo Domingo de Pirón. VENTAS SE vende piso San Antonio El Real, 7, 2.º, F. Razón; Roble, 3, 4.º, A.

SE vende casa con patio, sitio inmejorable. Razón; calle Madrid, núm. 4, de 6 a 8 tarde. VENDO o alquiler piso. Teléf. 415463. ABONADORAS Zaga y Cima. Distribuidor oficial: J. Horcajo, S. A. Onésimo Redondo, 31, Segovia. SEMBRADORAS de todos los modelos. J. Horcajo, S. A. Onésimo Redondo, 31, Segovia. NAVE de 600 metros cuadrados, se precisa en alquiler. Teléfono 411541, de 10 a 1 tarde. MUEBLES Hernando. Surtido variadísimo. Precios para todos. 6 plantas de exposición. Travesía Obispo Quesada, 21, frente Estación Ferrocaril. VENDO gran finca ganadera cerrada, 190 hectáreas, extraordinarios pastos, buen pinar maderable, agua y luz para urbanizar, buenas vistas. Seis millones. Apartado de Correos 52, Madrid. COMPRAS COMPRO mueble caja fuerte grande. Carnicería Jacinto. Cronista Lecea, 9, teléfono 411569. INTERESA compra de finca de 100 a 200 hectáreas, que sea llana y arenosa, a ser posible con agua. Trato discreto, pago al contado. Envíen datos de situación y precio. Apartado de Correos 17.110, Madrid.

VENDESE finca cuarenta mil metros, agua abundante. Nueve kilómetros Segovia-Arévalo. Razón; Gestoría Sanchó, Colón, 5. TRABAJO SENORITA administrativa para Hotel Mora de Somosierra. Escribir o llamar por teléfono al Hostal Mora, Somosierra, teléfono 6689000. (O. C. 1.617). MATRIMONIO segoviano, domiciliado Barcelona, precisa empleada de hogar, buen sueldo. Garantiza tres viajes año a Segovia con estancia dos meses. Interesadas llamar al 420297. NECESITO asistente de 3,30 a 10,30 noche. Gobernador Fernández Jiménez, 17, 2.º, derecha. EMPLEADA hogar, se necesita. Matrimonio y un niño. Razón, teléfono 413977. SE necesita aprendiz de mostrador. Yakarta. Coronel Rexach, 17, Segovia. SE precisa empleada del hogar sepa algo de cocina, buen sueldo. Gobernador Fernández Jiménez, 17, Razón, portería. PRECISO señora de unos 50 años para atender a señor solo. Razón; Angel Benito, Torreadrada. DONCELLA buenos informes, para Madrid, veraneo Segovia. Informes: Carnicería Jacinto. Cronista Lecea, 9, teléfono 421175.

SE necesita chico para reparto. Razón; Muerte y Vida, 13. SE necesita chica para Madrid. Teléfono 411951. MATRIMONIO con niño necesita empleada de hogar fija. Sueldo a convenir. Teléfono 413977. SE necesita chica fija. Razón, teléfono 413795. SE necesita empleada del hogar en Fernández Ladrada, 18, escalera izquierda, segundo, B. NECESITO sirvienta para Madrid, sabiendo obligación. Magnífico sueldo. Teléfono 411860. NECESITO chica fija. Cervantes, 18, Ferrería. SE necesita empleada de hogar para Madrid. Plaza San Esteban, 12. CHICA, necesito, de 9 a 6,30. Tratar tardes. José Zorrilla, 117, tercero. SE necesita aprendiz adelantado. Bar Orensano, Segovia. (O. C. 1597). NECESITAMOS corresponsales activos, capital, cabezas comarca, relacionados con ganaderos, labradores, tratantes, carniceros, para suscribirles revista «Ferias, Mercados y Mataderos». Escriban: Apartado 125, Salamanca. NECESITASE empleada de hogar para Madrid. Teléfono 422023.

SE necesita chico de 14-15 años para almacén. Razón; San Alfonso Rodríguez, 11, teléfono 415796. (O. C. 1.676). SE necesita aprendiz o ayudante de camarero. Razón; Bar Brasil. (O. C. 1.680). SE necesita empleada de hogar, poca familia, para Madrid. Sra. de Arroyo. Santa Engracia, 1, primero. SE necesita asistente, preferible mayor. Gobernador Fernández Jiménez, 17, tercero. SE necesitan cocinero y ayudante de cocina, buen sueldo. Restaurante La Criolla. GANADOS VENDO chota suiza ocho días. Claudio, Otones. VENDO 12 cerdos destete. Constantino Prieto. Estación Otero de Herreros. VENDO dos vacas suizas cumplidas y cerdas cubiertas. Carraer, Pinillos. DESAPARECIDO toto negro orejas despuntadas. Abonará gastos. Demetrio Arribas, Otero de Herreros, teléfono 53. VENDO vaca suiza recién parida del segundo. Pablo García, Aragoneses. VENDO vaca holandesa reciente del segundo. Tomás Martín, Tenzuala. VACA reciente del segundo. Ignacio Matute, Valverde. VENDO 30 ovejas paridas, 148 abocadas, 35 corderas y cinco carneros de monta. Alfredo Gil, Zamarramala.

### REORGANIZACION DEL MINISTERIO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO

Madrid, 14.—Por órdenes del Ministerio de Planificación del Desarrollo que publica el «Boletín Oficial del Estado», se constituyen la Dirección del Departamento y se desarrolla la estructura orgánica de la Subsecretaría, la Junta de Compras y la Junta de Retribuciones del Departamento.

Presidido por el ministro, existirá un Consejo de Dirección que le asistirá en la elaboración de la política del Departamento. El subsecretario será vicepresidente y formará parte del secretario general técnico y los directores generales. Como secretario figurará el jefe del Gabinete Técnico del Subsecretario.

La Subsecretaría se estructura en las siguientes unidades: Gabinete Técnico del Subsecretario, Subdirección General de Personal, Oficialía Mayor y Gabinete Central de Inspecciones de Recursos.

Las Juntas de Compras y de Retribuciones estarán presididas por el subsecretario del Departamento, y de ellas formarán parte varios vocales.

### NUEVO JEFE DE POLITICA INTERIOR DEL SAHARA

Ha sido nombrado jefe de Política Interior del Gobierno General del Sahara el teniente coronel de Infantería don Manuel Castilla Ortega, en virtud de una orden de la Presidencia del Gobierno que aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

El teniente coronel Castilla Ortega ocupaba hasta ahora el cargo de jefe de la Secretaría del gobernador general de la provincia del Sahara.

### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador, en el momento preciso de comprar.

## La prohibición de una obra teatral de Antonio Gala «¡Suerte, campeón!», tema del momento en Madrid

Madrid.—La prohibición de la comedia de Antonio Gala «¡Suerte, campeón!», ha sido noticia de relieve en la inauguración de la temporada teatral madrileña, según escribe hoy «ABC». Más de una veintena de actores y un teatro quedan con sus contratos en suspenso en busca de otras obras que estrenar. La comedia iba a ser montada por Adolfo Marsillach e interpretada por Massiel. Estas tres figuras del arte escénico son entrevistadas hoy en el citado diario madrileño y dicen entre otras cosas lo siguiente:

«La obra —dice Antonio Gala— trata de incluir 30 años de la vida española: comienza a las cuatro y veinticinco de la tarde del 31 de marzo de 1941 y concluye a la mis-

ma hora del mismo día de 1971. Después de terminar la obra la presentamos a censura el 7 de julio. Nuestras primeras noticias eran que la obra iba a tener ciertas dificultades incales. Se había dejado intencionadamente larga para que no se mereciera demasiado nuestro tiempo escénico. Al conocer la amenaza de determinados cortes entramos en contacto con la Dirección General correspondiente y se nos dio una serie de indicaciones, incluso una lista de cortes que a mi leal saber y entender se siguieron. Volvimos a presentar la comedia ante el pleno de censura y fue entonces cuando sobrevino la prohibición que vino dada en un oficio, solicitado por nosotros, en el que ni siquiera se nos decían las normas de censura que habían sido quebrantadas. Interpuse el recurso correspondiente ante el ministro, y estamos a la espera, porque ésta es una actitud insólita: la de procurar que una obra prohibida se revise.»

Parece, afirma luego Gala, que se había interpretado «¡Suerte, campeón!» como una especie de burla a los caídos durante la guerra de España, pero no es ya eso —dice el autor, sino que de la guerra apenas se habla y el protagonista es un idealista total que va siendo corrompido por una sociedad corrompida. [En mi intención no ha estado hacer baldía la sangre que se derramó en España, sino exactamente todo lo contrario:

denigrar a una sociedad, esta sociedad de consumo, que ha olvidado los ideales por los que se vertió esa sangre, de un lado y del otro, porque mi obra pretende ser absolutamente objetiva.

Marsillach por su parte dice que a él lo que le preocupa es lo que esto tiene de significativo. Sé —añade— que en estos momentos hay grupos de profesionales que intentan reunirse para hacer una pregunta común que a todos nos angustia. No se trata sólo de la prohibición de «¡Suerte, campeón!», sino que lo preocupante es lo que pueda ocurrir. ¿Qué pasa? ¿A dónde vamos a ir? ¿Es que realmente no es posible ningún tipo medianamente constructivo de crítica? ¿No es posible ese tipo de teatro que nosotros queremos hacer? Y esas posturas éticas colectivas y artísticas frente a las cosas ¿no son posibles? Yo quiero seguir aquí, nosotros tres queremos seguir aquí, todos queremos seguir aquí, porque son nuestras raíces y nuestras razones y fundamentalmente nuestras indignaciones, que también constituyen una razón fundamental para seguir aquí.

### CONSEJO del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo:

«El cumplimiento de las normas de seguridad aumentará sensiblemente los rendimientos en cualquier trabajo y facilitará su ejecución. Trabajador, protégete adecuadamente en su trabajo.»

## Manifestación de mujeres y niños, en Valencia, protestando por la falta de escuelas

Valencia, 13.—Algo más de doscientas personas, principalmente mujeres y niños, se personaron, poco antes de las doce de esta mañana, en las puertas de la Alcaldía para protestar por la falta de escuelas en el barrio de Orriols de esta capit. El problema fue planteado por el mismo sistema hace unos cuatro meses. En aquella ocasión, el alcalde, don Vicente López Rosat recibió a una comisión de los concentrados, estando presente también el teniente de alcalde delegado de Cultura, don Lucinio San Martínez, y los representantes de los medios informativos.

En dicha reunión, el alcalde prometió contruir ocho nuevas aulas en el grupo escolar Reina Doña Germana, capaces para algo más de trescientos alumnos, y, caso de que ello fuera insuficiente, el grupo Torre-fiel, destinado a subnormales sería dedicado a Enseñanza General Básica, llevando a los subnormales, por medio de transporte escolar, a las nuevas unidades de El Saler.

Al parecer, recientemente hubo una reunión de padres de familia en un colegio de salesianos cercano a dicho barrio, donde se informó a los asistentes que únicamente iban a ser construidas ocho aulas, insuficientes, porque las necesidades se acercan a las seiscientas plazas escolares, por lo que las madres, con sus hijos, acordaron acudir esta mañana al Ayuntamiento.

En ausencia del alcalde, los concentrados fueron recibidos hoy en el salón de sesiones por el teniente de alcalde, don Manuel Delmonte, y por el inspector de Escuelas Municipales, don José Giner, los cuales explicaron la marcha de las obras de las dieciséis nuevas aulas, que estarán terminadas el próximo día 20, y que, una vez amuebladas entrarán en funcionamiento, como se había prometido, en la primera quincena de octubre. Dichas aulas darán cabida a seiscientos cuarenta alumnos.

En el transcurso de la reunión hicieron uso de la palabra algunas mujeres, dispersándose después el grupo, alrededor de la una de la tarde. Cifra.

### OCHO PERSONAS DETENIDAS EN PORTUGALETE POR SUPUESTAS ACTIVIDADES SUBVERSIVAS

Bilbao, 13.—Ocho personas han sido detenidas en Portugalete por supuesto activismo subversivo, informa hoy «La Gaceta del Norte». Los detenidos, hombres y mujeres, pertenecen, al parecer, a un empujón de un grupo político clandestino.

Según «La Gaceta del Norte», entre los detenidos hay supuestos miembros colaboradores del partido comu-

nista y otros pertenecen a la llamada ETA-Sexta Asamblea, de línea marxista-leninista. Se espera que las detenciones aumenten tras las investigaciones en curso.—Cifra.

### VII FERIA MERCADO DEL AUTOMOVIL Y MAQUINARIA DE OCASION

Del 10 al 21 del próximo mes de octubre se celebrará la VII FERIA Mercado del Automóvil y Maquinaria de Ocasión que como en años anteriores tendrá por escenario las instalaciones de la FERIA del Campo.

La FERIA tratará, una vez más, de refundir a escala nacional los mercados particulares del coche de segunda mano que en España, conforme avanza nuestro desarrollo económico, va cobrando progresivamente mayor importancia.

Por lo demás, la FERIA concentrará una completa y variada oferta de coches de todas las marcas y modelos, nacionales y extranjeros.

Asimismo estará representada en la FERIA del sector de la maquinaria usada que comprenderá máquinas en sus diversos tipos y aplicaciones; tractores, remolques agrícolas, excavadoras, niveladoras y motores y maquinaria industrial.

### TRACTORES DE OCASION

Totamente reacondicionados Con garantía. Facilidades de pago. Visítenos en Ctera. San Rafael 64, o llámenos al teléfono 421626

MOSA-CHRYSLER ESPAÑA

## SUCESOS FALSIFICACION DE MONEDAS DE CINCUENTA PESETAS DESCUBIERTA EN ZARAGOZA

Zaragoza, 13.—Se ha descubierto en Zaragoza una falsificación de monedas de 50 pesetas, muy extendida en los mercados, según informa «Aragón Expreso».

Se sospecha que la falsificación procede del levante español, donde hace años se descubrió una importante falsificación de monedas de oro de Alemania occidental, país que tiene un activo intercambio turístico con España, con la inevitable secuela del hampa. A este respecto el diario recuerda el crimen de Velate, en el que aparecieron implicados, como presuntos autores, dos súbditos alemanes.

Con no ser muy perfecta, la falsificación es de fácil circulación por la ligereza con que se maneja la moneda fraccionaria. Según «Aragón Expreso», las monedas falsificadas se distinguen por las siguientes irregularidades:

1. Su grosor es sensiblemente superior al de las monedas legítimas.
2. El relieve de los bordes es también más acentuado, singularmente en la zona izquierda de la cara de la moneda.
3. La efígie del Jefe del Estado presenta en la nariz, el pelo y la oreja notorias diferencias de acabado.
4. El reverso está bastante logrado, pero le sobra relieve. Europa Press.

### UN INCENDIO OCASIONA GRAVES DAÑOS EN UNA FABRICA

Barcelona, 12.—Un incendio declarado a primeras horas de es-

ta mañana ha ocasionado pérdidas por valor aproximado a los siete millones de pesetas en una fábrica de plastificados de la avenida de Fabregada, de Hospitalet de Llobregat.

A las ocho horas y cuarenta minutos se declaró el siniestro en la factoría Jovían, propiedad de Dolores Sal Fernández, debido, al parecer, a un corto circuito en una máquina. El fuego se propagó al papel dispuesto para tratamiento y adquirió alarmantes proporciones. Alrededor de las diez y media fue extinguido, pero fue necesaria la presencia de un retén de bomberos hasta las tres horas.—Europa Press.

### UN GRUPO INFANTIL ORGANIZADO SE DEDICABA AL ROBO EN BARCELONA

Barcelona, 12.—Un grupo de niños, cuyas edades están comprendidas entre los diez y los trece años, han sido detenidos y puestos a disposición de las autoridades competentes después de cometer una serie de robos en esta capital.

La existencia de dicho grupo se descubrió gracias a la detención efectuada ayer de un menor, E. P. A., cuando se encontraba sustrayendo material de un almacén de la calle de Pardillo, en unión de otros dos muchachos que lograron escapar. Don José Lobano Aparicio, de setenta y cuatro años, puso el hecho en conocimiento de la Policía tras descubrir que había sido forzado el candado del establecimiento y otros desperfectos, ade-

más de la falta de plomo, calentadores de agua y siete grifos, todo ello valorado en unas 25.000 pesetas.

El detenido fue trasladado a la Comisaría de Horta, donde confesó que en unión de otros amigos había cometido hechos semejantes en otros almacenes y posteriormente vendido el material en una trapería por un total de 168 pesetas, que se repartieron. Hace unos quince días, penetraron por una ventana en una tienda de la calle de Pérez Mendieta y se llevaron plomo, grifos y otro material, que vendieron a un desconocido por 200 pesetas.

Después de las gestiones realizadas han sido localizados otros cinco muchachos, así como el dueño de la trapería que adquirió el producto del robo.—Europa Press.

### EXTINGUIDO EL INCENDIO FORESTAL DE SALAMANCA

Salamanca, 13.—Unas cuatrocientas hectáreas de bosque han sido arrasadas por el fuego en el monte conocido por «Sierra Pequeña», o «La Hofria», en el término de Linares de Riofrío.

En el incendio, que ha durado dos días y medio, se calcula que se han abrasado más de 25 millones de pinos, por lo que las pérdidas son cuantiosas. La repoblación de esta zona se había efectuado hace veinticinco años.

También se han encontrado restos calcinados de numerosos jabalíes, gatos algaría, jinetas, zorras y otras especies guardiñas.

Por existir algunas sospechas de que el incendio ha sido provocado—según informa el diario «La Gaceta Regional»—, se abrirá la correspondiente investigación por parte de las autoridades.—Cifra.

### DETENIDO POR HOMICIDIO

Bilbao, 13.—Funcionarios de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao han detenido a Angel Pérez Sánchez, de veintinueve años, natural de La Bañeza (León), soltero, carpintero, sin domicilio conocido, acusado de la muerte de su jefe, el pasado sábado. En una discusión con su jefe le agredió con una gubia, hiriéndole en el costado izquierdo, lo que le motivó la muerte instantes después de ingresar en el hospital civil.

La víctima se llamaba César Torre de la Fuente, de treinta y seis años, casado y con domicilio en Bilbao.

El arma empleada fue arrojada por el autor de los hechos en un pozo y ha sido rescatada por los bomberos de Bilbao. Se trata de una gubia de mango de plástico y hoja de 15 centímetros de larga y seis milímetros de ancha. Cifra.

### ATRACADOR DE TAXISTAS, DETENIDO

Ciudad Real, 13.—Ha sido detenido por la Guardia Civil de Almadén, acusado de haber atracado días atrás a un taxista de esta capital, Juan Rodríguez López Calderón, de veinticinco años, domiciliado en Villaverde Alto (Madrid), que se apoderó de las 2.200 pesetas que constituían la recaudación del taxista, al que dejó completamente desnudo en la carretera.

El taxista, Modesto Cruz Cortés, de sesenta y dos años, llevó en el coche al detenido hasta las proximidades de Siruelas (Badajoz); el atracador le ordenó que se apartase a un camino, donde le amenazó con una navaja y se apoderó del dinero, dándose después a la fuga en el mismo taxi, que fue localizado más tarde en Cabeza de Buey (Badajoz).

Este individuo está acusado de cometer otro atraco similar en Cabeza de Buey.—Cifra.

### LE ENCUENTRAN CON LAS VENAS CORTADAS

Valencia, 13.—Un hombre apareció esta mañana en los jardines de la Alameda con las venas de la muñeca izquierda seccionadas, sin que se conozcan las causas de esta lesión.

Vicente José R. R. de cincuenta y seis años de edad, profesor, fue llevado al Hospital Clínico, donde quedó en grave estado.—Cifra.

### APARECE EN EL BIDASOA EL CADAVER DE UN PORTUGUES

Fuenterrabía (Guipúzcoa), 13. Ha sido hallado en aguas del río Bidasoa, en el lugar denominado «Nasas», el cadáver del joven portugués Alcide Valdemiro Lima Dies, de veinte años.

Se supone que este joven era uno de los tres que hace pocos días intentaron pasar a nado el río por dicho lugar y desaparecieron en él, mientras los otros dos conseguían llegar a Francia.

El cadáver fue rescatado de las aguas por un hombre-rana de Fuenterrabía.—Cifra.

## HUNDIDO EN ABORDAJE UN MOTOVELERO ESPAÑOL

El barco causante se dio a la fuga

Málaga, 13.—Según comunica la Comandancia Militar de Marina de Málaga, en dicho organismo se ha recibido una información del capitán del buque correo «Vicente Puchol» que realiza el servicio Málaga-Melilla, en la que se indica que dicha embarcación recogió en el mar, ilesos, a los siete tripulantes que componían la dotación del motovelero español «Rio Allones».

En la información facilitada por la Comandancia de Marina se dice que, según manifestaciones de los naufragos, sobre las seis de la mañana de ayer, cuando navegaban rumbo norte, el «Rio Allones» fue abordado y echado a pique por un barco mercante que no pudieron reconocer y que se dio a la fuga sin prestarles auxilio alguno.

El «Vicente Puchol», tras recoger a los tripulantes que se hallaban sobre las aguas, continuó viaje a Melilla.

El motovelero hundido era de madera y se había construido en España en el año 1942, con un desplazamiento de 240 toneladas.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Isidro, ex jugador del Real Madrid y del Sabadell, perderá un ojo

Barcelona, 13.—Isidro el que fue defensa del Real Madrid y del Sabadell, sufrirá próximamente una delicada intervención quirúrgica, en la que le será extirpado el ojo derecho, según se ha comunicado hoy en esta ciudad. El exdefensa internacional sufre una dolencia que amenaza, en caso de no proceder a la extirpación del ojo derecho, con hacerlo perder totalmente la visión.

## El Albacete ganó el trofeo de su ciudad

Albacete, 13.—En el estadio Carlos Belmonte se registró un lleno completo en la final del I Trofeo Ciudad de Albacete, y la inauguración oficial y presentación de los 600 atletas participantes en los V Juegos Deportivos de La Mancha.

Se ha proclamado campeón el Albacete al vencer por 2-0 al Conquense.

## 2-0 ganó el Jaén al Coria

Jaén, 13.—En partido amistoso jugado esta noche en el Estadio de la Victoria —concertado con motivo de la cesión al equipo sevillano del defensa jienense Layosa—, el Real Jaén ha vencido al Coria, C. F. por 2-0. El primer tiempo terminó sin goles.

## BALONCESTO

## El equipo español senior vence a Francia

Grenoble, 13.—El equipo senior de España ha conseguido su primera victoria en el torneo «Al Basket», que ha comenzado hoy en esta ciudad. España se impuso a Francia por 74 a 70, después de un partido muy competido y en el que los franceses, que salieron en tromba, dominaron durante los diez primeros minutos. A partir de entonces, el juego se igualó e incluso la selección española pasó a dominar a sus rivales. Al descanso se llegó con el resultado de 31-29 favorable a nuestros colores.

A su vez, el equipo senior ha conseguido también un magnífico y rotundo triunfo en la primera jornada del mismo torneo, al imponerse, por 73 puntos a 55, a la formación italiana. Al descanso se llegó ya con el resultado de 42-26.

## Entrada gratis, rosas y claveles, para las mujeres que vayan al fútbol

## El Benaguacil las rendirá así un homenaje

Benaguacil (Valencia), 13. Un original y curioso homenaje rendirá el A. C. Benaguacil a la mujer benaguacilense en el transcurso del partido Benaguacil - Chelva, que se disputará el próximo domingo.

Por iniciativa de los vocales de Relaciones Públicas, Prensa y Propaganda, Francisco Lozano, Claudio Subielva y Miguel Aparicio, el Benaguacil ha regalado una localidad para el partido Benaguacil-Chelva a cada mujer benaguacilense. A tal fin se han visitado las fábricas, talleres, almacenes, oficinas, comercios, etcétera. Se calcula en unas cinco mil localidades repartidas, de las cuales un veinte por ciento, o sea unas mil mujeres, se espera hagan acto de presencia en el estadio municipal.

Una vez en el estadio municipal, las mujeres serán obsequiadas con rosas y claveles por los jugadores del Benaguacil, además de algunos regalos especiales para ese día.—Alfil.

## Ha muerto el periodista «Quilates»

San Sebastián, 13.—Esta mañana ha fallecido en el Hospital Provincial de esta ciudad don Francisco Quilates, conocido periodista que ejercía la crítica de caballos en el diario «Pueblo» y en Radio Madrid.

## “Los fichajes de algunos jugadores extranjeros pueden hundir a muchos clubs españoles”

Lo afirma Luis Guijarro, 33 años en el negocio de compra y venta de futbolistas

## Se han contratado muchos “fraudes” para el fútbol español

No hace falta decir quien es Luis Guijarro en el fútbol español. Para unos, quizás para la mayoría, es un negociante que sabe ofrecer en su momento lo que se necesita para reforzar un equipo. Para otros, no sabemos si para la minoría, es un vividor que se aprovecha para beneficio propio de un negocio montado con habilidad y cierta picardía. El fútbol de entre bastidores es complicado y difícil. Luis Guijarro está metido de lleno en ese complejo mundillo—gran mundo se puede decir—, del fútbol por dentro. Para formar parte de ese montaje interior del balompié nacional hace falta estar muy preparado. Yo diría que se ha de estar en posesión de unas virtudes muy especiales. Ser como un chالال para no ser engañado y que no le den a uno gato por liebre. Y, sobre todo, dentro de esa picardía para saber manejar la oferta y la demanda, ofrecer una seriedad que no está feñida, ni mucho menos, con la habilidosa apariencia—todo es parte del negocio—, de un dominio de la situación y una privilegiada idiosincrasia.

—Luis, ¿han venido buenos futbolistas al fútbol español?

—Guijarro no tarda mucho en contestar. Se sabe el oficio y no se anda con rodeos.

—Solamente dos o tres equipos españoles han hecho las cosas bien, los demás sólo han traído jugadores sin nombre en el fútbol y sin ninguna categoría.

—Esos equipos que han hecho las cosas bien, ¿no serán el Real Madrid y el Atlético de Madrid?

—Exactamente, esos son. Los futbolistas Ayala y Heredia, son unos elementos extraordinarios. Y el Real Madrid, y con este club hay que descubrirse, ha traído a un Netzser, que puede calificarse como el fichaje del año. Y el equipo madrileño lo ha realizado con tacto, en silencio, sin alharacas. Cuando ha tenido en sus manos al jugador, ha soltado la «bomba».

—¿Has traído muchos jugadores

extranjeros para España en esta temporada que se ha abierto la importación?

—Unos siete u ocho, de momento. Entre ellos, Guerini al Málaga; Llorry, al Oviedo; Olmedo, al Real Betis; Díaz del Castillo, y otros más.

—¿Poca mercancía?

—Ha habido muchas intromisiones que han estropeado que se trabajara con normalidad en este asunto. Ha habido clubs españoles, que sin experiencia y sin orientación, se han lanzado a la busca de jugadores por todo el mundo, tan a ciegas, que estamos pagando las consecuencias. Han encarecido extraordinariamente las negociaciones y han contratado a elementos con mucha edad. Yo hubiera exigido una edad y un historial del futbolista garantizado. Se han contratado muchos «fraudes».

—¿Se ha desorbitado la importación de jugadores extranjeros?

—Totalmente. La culpa han sido las

precipitaciones de muchos clubs para contratar. Tal vez, creyeron que directamente iban a contratar auténticas gangas, y ha habido errores tan graves que en el fútbol argentino y brasileño, nunca se habían pagado las cifras que han ofrecido los clubs españoles.

—¿Queréis contratar argentinos y brasileños. El fútbol de ambos países está muy abandonado, y estaban esperando esta oportunidad para sacar dinero. ¿Cuántos oriundos han triunfado en España? Creo y aseguro que pocos. Me parece que los fichajes que se han realizado, muchos de estos fichajes de jugadores suramericanos, pueden hundir a muchos clubs españoles económicamente y deportivamente.

—¿Qué debería haberse hecho?

—Si se quería suramericanos o brasileños, esperar. Después del 15 de agosto, los contratos podían haber bajado a cifras muy cortas. También, se ha debido tener en cuenta a los jugadores europeos y a los del Este. Hay jugadores que podían contratarse por millón y medio de pesetas, con un gran palmarés internacional, con juventud y talla.

—¿Se siente defraudado porque no ha podido hacer negocio?

—Yo no estoy defraudado por eso sino porque el fútbol español ha de tener buenos jugadores para que tenga un mejor nivel y no sea del montón. Con buenos internacionales extranjeros puede ir para arriba, ya que enseñarán mucho.

## CRUYFF, AL BARCELONA

—Si usted hubiera intervenido en el fichaje del jugador del Ajax, Cruyff, ¿estaría ahora en el Barcelona?

—Ya lo creo! Yo tenía la operación en la mano y por menos, mucho menos dinero, del que han perdido directamente al Barcelona en las últimas gestiones. Pero ha habido sus intromisiones y Cruyff no fue para nadie.

—Y las intromisiones han sido de los mismos directivos del Barcelona.

—Creo que sí. Al menos, representaban directamente al club azulgrana. Para esto, hay que saber. El Barcelona sabe de mi labor en estos casos. Cuando se interesaron por Gallego, el Sevilla le pidió al Barcelona trece millones de pesetas. Cuando intervine yo en las negociaciones contraté a Gallego para el club catalán en seis millones y medio. El Barcelona pagó exactamente la mitad. También le proporcioné a Helenio Herrera. Estaba precisamente en el Sevilla, y fue el primer fichaje que se hizo en España de un entrenador. Yo pagué el fichaje del preparador al Sevilla y se lo ofrecí al Barcelona. Tardaron varios meses en pagarme el contrato.

—¿Había otros países que este año ofrecían buenos jugadores?

—Ya lo creo. Todos los países nórdicos, cuyos elementos son de mucha categoría. Pero los clubs, sin información, se han volcado inexplicablemente sobre Argentina.

## INTRUSISMO

Luis Guijarro lleva 33 años en este negocio de fichajes de jugadores. Tiene el carnet número uno de la UEFA, y es agente oficialmente reconocido para contratar jugadores y equipos para que actúen en todo el mundo. Más de veinte torneos de verano en España le han contratado equipos extranjeros que representa.

—¿Hay muchos inconvenientes en este mundillo?

—Lo que hay es mucho intrusismo. Y esto deberían evitarlo las autoridades competentes. En este negocio hay que tener un tacto especial, y saber comercial bien, porque te ponen zancadilla cuando menos lo piense. Todo este negocio requiere serenidad. Y Luis Guijarro la ha demostrado a todo el mundo.

—Y con su historia, la historia de su mundo, Guijarro, Luis, se pone a realizar cuentas, llamadas, y ofrecimientos.—Agencia de Prensa «GELAN».

F. Sevilla

## Se habla de posibles cambios en la Delegación N. de Deportes

Madrid.—Los rumores que llenaron el país en vísperas del cambio de Gobierno, fueron atenuados con el verano. Ahora vuelven, y no sólo se habla de cambios en los organismos políticos, sino también en los deportivos. Por ejemplo, se dice que los días de Cervero están contados al frente de la Federación Española de Atletismo y que los atletas sancionados con ocasión de la universiada están esperando a que se produzca el cambio para presentar un recurso. Pero los rumores van más allá.

También se comenta que Juan Gich, el presidente de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes va a ocupar, un importante puesto dentro del Ministerio de Asuntos Exteriores. Claro que esto podría ser un simple rumor pues antes del verano también se dijo que iba a llevar la Dirección General de Bellas Artes.

Pero profundizando en este mundillo de los rumores, se dice también que será Anselmo López el hombre que sustituirá a Gich en la D. N. D. Y el rumor ha sido bien acogido, por cierto. Anselmo López fue director de Deportes hasta el pasado mes de noviembre, en que renunció al cargo. Durante su gestión en la D. N. D., como durante su presidencia en la Federación Española de Baloncesto, Anselmo López ha demostrado una suma prudencia y un gran tacto a la hora de resolver problemas. Hasta el punto de ser uno de los hombres del deporte español que cuenta con más amigos y admiradores. Preguntado sobre este rumor, Anselmo López ha dicho al diario «Informaciones», de Madrid: «Ser delegado nacional de Deportes es algo que no se me ha pasado ni por la imaginación. Apostaría ahora mismo mil contra uno a que es falso el rumor sobre el cambio...»

## ESQUI

## Cursos pre-invernales de la Asociación de Escuelas Suizas de Esquí en Flims

Estos famosos cursos se celebrarán del 1 al 15 de diciembre próximo en la conocida estación invernal de Flims. Todos los directores de las escuelas oficiales de esquí suizas se reunirán en dicha población para mostrar a los participantes de los cursos las últimas técnicas de la enseñanza del esquí. Estos cursos gozan desde hace muchos años de gran popularidad en España, siendo cada vez más elevado el número de españoles que en ellos participan.

## SEMANAS DE ESQUI EN SUIZA A PRECIO “FORFAIT”

Más de 30 centros de esquí suizos

ofrecen durante la temporada de invierno 1973/74 semanas de estancia “todo incluido”. Los precios suelen comprender la estancia en un hotel con media pensión, clases de esquí, abono para los remontes mecánicos de la estación y prestaciones adicionales, como entrada gratuita a las piscinas cubiertas, pistas de hielo, etcétera... durante una semana. Es lógico que por 4.750 pesetas (precio base) estos “forfaits” tengan una gran aceptación en España.

## SALÓN PROFESIONAL DE LA HOSTELERÍA EN BASILEA

Del 16 al 22 de noviembre se celebrará en el recinto de la Feria Suiza de Muestras de Basilea el 5.º Salón Internacional de Comedores Colectivos, Hostelería y Restaurantes. Numerosos países europeos y de ultramar presentarán nuevamente, en sus respectivos pabellones nacionales, toda la gama de sus productos agrícolas, desde el producto bruto hasta la preparación alimentaria elaborada. Por otra parte, este Salón ofrecerá presentaciones especiales que aportarán nuevas informaciones de gran interés para los especialistas del ramo hotelero.

Para más información sobre estos acontecimientos, dirigirse a la Oficina Nacional Suiza del Turismo (Edificio España, Madrid 13, Teléfonos 247 06 36 y 247 75 29).

## LUCHA

## MEDALLA DE PLATA PARA UN ESPAÑOL

Teherán, 13.—El español Juan Brabuzano, de la categoría de los pesos superpesados, ha conseguido la medalla de plata en la modalidad de sambo, en los campeonatos de lucha que se están disputando en Teherán.

## Guía Médica Odontólogos y Clínicas

E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía general - Traumatología  
Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2.  
Infanta Isabel, 12 Teléf. 411825

CARLOS DE LA FUENTE  
Puericultor del Estado  
Jefe hospitalización pediatra de la Seguridad Social  
Enfermedades de la infancia  
Consulta 11 mañana pidiendo hora  
Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfono 413971

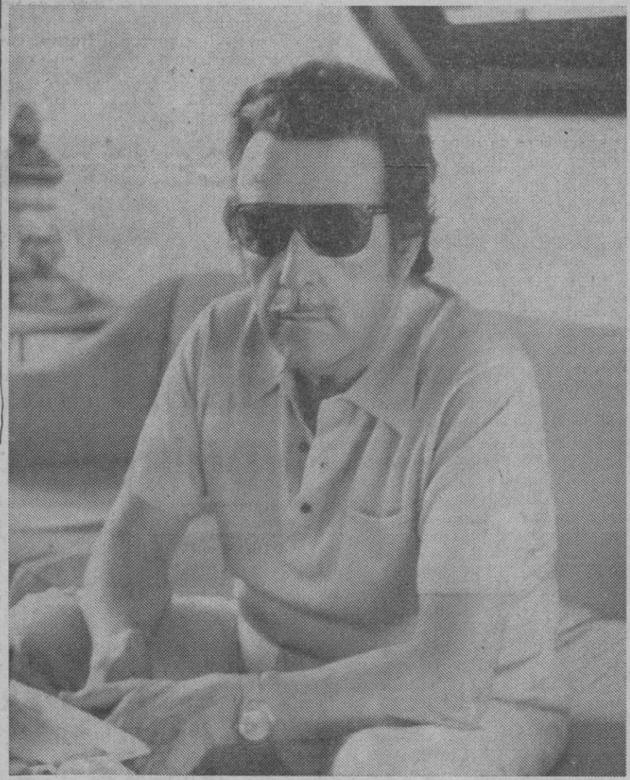
FRANCISCO DE JUAN  
A. Respiratorio A. Circulatorio  
Espirometría Electrocardiografía  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6,  
excepto sábados  
Gobernador Fernández Jiménez, 17

MILLAN RUANO HERRERO  
Pediatría - Puericultura. Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1  
Marqués de Mondéjar, 8-Tel. 414704

TOMAS ROLDAN  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
Consulta, de 3 a 6 tarde  
todos los sábados

## CLÍNICA GILA

Traumatología—Cirugía general, Vascular — Varices  
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos  
Consulta de 10 a 1  
San Francisco, 23 Segovia Teléfonos 415492 y 412088



## CICLISMO

## Perurena líder de la Vuelta a Cataluña

Tarragona, 13.—El cambio de líder en la «Volta», después de haber finalizado esta primera etapa en línea, ha sido, sin lugar a dudas, lo más notable de la ronda catalana.

Jesús Manzaneque, que ayer se invistió con el jersey blanquiverde, batiendo a Luis Ocaña, era un líder que en principio se le consideraba—al menos—, hasta Barcelona, donde deberá disputarse la segunda contra reloj, de 11.400 kilómetros, y que sin lugar a dudas será donde se afiancen posiciones de la «Volta», antes de atacar los Pirineos.

Perurena, actual campeón de España y enrolado en las filas del equipo que puede y está planteando batalla a los participantes, incluido Luis Ocaña, tenía conciencia de que siguiendo en pelotón podía atacar en los últimos metros, conseguir adjudicarse la etapa y, con el beneficio de las bonificaciones, vestir el jersey de líder.

Así se ha planteado la etapa de hoy, con mucho sigilo, un total agrupamiento y llegada masiva a la meta de Tarragona.

El bochorno ha sido el dominador común, que contribuía a las pocas ganas de lucha. También la excesiva vigilancia, como queda dicho, ha sido un factor en favor a la poca historia de esta etapa.

A partir de mañana es de esperar que las cosas tomen otro cariz, pues sobre el perfil del libro de rutas existen tres puertos de montaña con la inclusión de uno de primera—el alto de Montserrat—a 26 kilómetros de la línea de llegada.

## Clasificación general

- 1 Perurena, 4-33-57.
- 2 Manzaneque, 4-34-09.
- 3 Ocaña, 4-34-12.
- 4 Pesarrodona, 4-34-13.
- 5 Agostinho, 4-34-14.
- 6 Van Springel, 4-34-16.
- 7 Bazzan, 4-34-17.
- 8 Zurano, 4-34-19.
- 9 Verbeeck, 4-34-19.
- 10 Sorlini, 4-34-20.
- 11 Kuiper, ídem.
- 12 Tamames, 4-34-21.

# Reunión de la GATT en Tokio DECLARACION DE ESPAÑA, PRESENTADA POR EL MINISTRO DE COMERCIO

Tokio, 13.—«En nombre de mi Gobierno, como encargado de la dirección y ejecución de la política comercial exterior de mi país, me complace en anunciar que en breve plazo comunicaremos al director general del "GATT" la participación de España en estas negociaciones comerciales multilaterales», ha dicho el ministro de Comercio, señor Cotruello Sendagorta, al presentar la declaración de España ante la reunión del "GATT" a nivel ministerial que en estos días se celebra en Tokio.

Como se sabe, el motivo central de dicha reunión es la convocatoria de unas negociaciones comerciales multilaterales en el marco del «GATT», que con el objetivo general de conseguir la expansión y la liberalización cada vez mayor del comercio mundial, deberán iniciarse en noviembre próximo y acabar antes de diciembre de 1975.

La declaración de España comienza señalando la oportunidad de una convocatoria a negociar multilateralmente, pues la realidad del comercio mundial ha cambiado sustancialmente debido a varios factores: incremento espectacular en las dos décadas últimas en los intercambios comerciales, aparición de nuevas potencias comerciales, creciente interdependencia de las economías de todos los países, distanciamiento entre los países desarrollados y en desarrollo sin que se hayan ofrecido medios suficientes para disminuirlo, la inestabilidad del sistema monetario internacional, la escasez relativa de algunos productos básicos y, por último, la inflación generalizada.

### CRITICA DE LA DECLARACION MINISTERIAL

Como estos principios no han sido recogidos en el proyecto de declaración...

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

ción ministerial que la Secretaría General del «GATT» presentó a la Asamblea, el señor Cotruello expuso las reformas que en la opinión de España deberían introducirse en el mismo.—Efe.

### Oriente Medio

## Combate aéreo sirio-israelí

### Según Tel Aviv, trece aviones sirios han sido derribados

Beirut, 13.—Aviones israelíes y sirios han sostenido un combate sobre el puerto de Tartus, informan fuentes del aeropuerto de Beirut.

El espacio aéreo sirio ha sido cerrado a todo el tráfico y se ha aconsejado a los aviones que salen de Beirut que cambien el rumbo para evitar encontrarse con los «jets» israelíes en el Mediterráneo, se añaden en dichas fuentes.—Efe-Reuter.

SE PRECISA personal de ALMACEN PIEZAS DE RECAMBIO, con

- Formación a nivel
- Servicio militar cumplido bachiller

Garaje España CITROEN Informes, de 17 a 19 horas

## NIXON NO PAGO IMPUESTOS EN 1970 Y 1971

Washington, 13.—La Casa Blanca no desmintió ayer que el presidente Richard Nixon se encontrase entre los pocos privilegiados ciudadanos norteamericanos que no pagaron impuestos en 1970 y 1971, con sueldos superiores a los 200.000 dólares.

«Los impuestos del presidente son asunto personal suyo y no discutiré sobre ello», se limitó a decir Gerard Warren, portavoz de la Casa Blanca, en respuesta a las informaciones de prensa según las cuales Nixon no había pagado impuestos ni en 1970 ni en 1971.

El presidente recibe un sueldo al año de 100.000 dólares, ampliables en 50.000 dólares, para gastos de representación no imponibles.

# Nixon supo con anticipación los preparativos del golpe de estado en Chile

## Pero decidió no informar a Allende

Washington, 13.—El presidente Nixon supo con anticipación del golpe de estado en Chile, pero el Gobierno norteamericano decidió no informar al presidente Allende, reveló hoy el diario "The Washington Post".—Efe.

### EL TRIBUNAL SUPREMO RECONOCE AL NUEVO GOBIERNO

Mendoza (Argentina), 13.—El Tribunal Supremo de Justicia de Chile ha reconocido al Gobierno de la Junta Militar que destituyó al presidente Salvador Allende, según informaron hoy radioemisores chilenos captadas en esta ciudad.—Efe.

### PROBLEMAS DE ABASTECIMIENTO

Santiago de Chile, 13.—Problemas de abastecimiento de comestibles afronta la población de Santiago. Son pocos los negocios abiertos, y ante sus puertas se han formado colas de personas que necesitan adquirir comestibles. Dichas personas deberán estar en sus casas antes de las 18, hora local (23, hora española), momento en el que registró de nuevo el toque de queda, levantado desde mediodía hasta esa hora, en especial para que las personas que han debido permanecer por espacio de cuarenta y ocho horas fuera de sus hogares puedan regresar con sus familias.

Sólo circulan algunos autobuses de locomoción urbana. Muchos curiosos acuden al palacio de la Moneda para comprobar personalmente los destrozos de los muros de la Casa de Gobierno, provocados por los bombardeos del pasado martes.

Sólo dos diarios circulan hoy en Santiago («El Mercurio» y «La Tercera de la Hora»), cuyos ejemplares son muy solicitados por los transeúntes.

El comercio está cerrado y unidades militares patrullan las calles. Aviones de la Fuerza Aérea sobrevuelan la capital, mientras de vez en cuando todavía se escuchan disparos y cañonazos aislados.

Todavía existen focos activos de resistencia militar en distintos puntos del país. Muchas calles están cortadas con cordones militares.—Efe.

### ¿SE ENTREGARA EL GOBIERNO A FREI?

Santiago de Chile, 13.—La Junta Militar que ahora gobierna en Chile, después del derrocamiento y muerte del presidente Salvador Allende y Gossens, delibera actualmente, según se afirma, sobre medios y procedimientos para entregar el Gobierno del país al dirigente democrático Eduardo Frei.—(De «Ya»).

### TIROTEOS EN SANTIAGO

Bogotá, 13.—Fuego continuo de fusilería por espacio de diez minutos mantuvieron hoy jueves, soldados de las Fuerzas Armadas chilenas en cercanías de las instalaciones del Ministerio de Defensa, en Santiago, informaron radioaficionados de esa ciudad.

Indicaron las transmisiones que hacia el sur de Santiago fueron enviados numerosos soldados para combatir a algunos extremistas que se hallan ubicados en ese sector y para obligar a decenas de civiles a abandonar las instalaciones de las empresas estatizadas, en las que permanecen desde que se inició el golpe de estado que derrocó al presidente Allende el martes pasado.

«A pesar de los intentos de varios francotiradores, la ciudad y las principales ciudades de Chile están bajo estricto control de las nuevas autoridades», dijo uno de los radioaficionados chilenos.—Efe.

### ¿ORGANIZACION DE GUERRILLAS?

Bogotá, 13.—El exministro, excomandante en jefe de las Fuerzas Armadas y exencargado de la Presidencia de Chile, general Carlos Prats González, amigo personal del trágicamente fallecido Presidente Allende organiza un movimiento guerrillero en Chile para combatir a la Junta Militar que asumió el poder el martes pasado y que está presidida por el general Augusto Pinochet.

La noticia fue recogida esta tarde por la red colombiana de radioaficionados, mediante la transmisión hecha por colegas chilenos.—Efe.

### MENTIS SOBRE LA ACTITUD REBELDE DEL GENERAL PRATS

Santiago de Chile, 13.—El Ministerio de Defensa Nacional desmintió que el excomandante en jefe del Ejército general Carlos Prats González, hubiese encabezado una resistencia armada contra la Junta Militar de Gobierno.—Efe.

### EL GENERAL PRATS, VIGILADO EN SANTIAGO

Buenos Aires, 14.—El general Carlos Prats, excomandante en jefe del Ejército de Chile, se encuentra en su domicilio, en la capital del país trasandino, bajo vigilancia militar, afirmó anoche por teléfono un periodista chileno al canal 13 de la Televisión de Buenos Aires, desde Santiago de Chile, en una conversación que difundió en directo dicho canal.—Ere-Reuter.

### ¿UNIDADES MILITARES SUMADAS A LA RESISTENCIA POPULAR?

Ultima noticia; Santiago de Chile (urgente); varias unidades militares de las ciudades de Valparaíso, Concepción, Osorno y Antofagasta se habrían sublevado contra la Junta Militar sumándose a la resistencia popular. (No hay que decir que este despacho, ampliamente difundido hoy en Buenos Aires, carece en absoluto de una confirmación responsable, de parte del sector «sublevado», calificado de contrarrevolucionario.) (De «ABC»)

### UNA NOTA DE LA EMBAJADA CHILENA EN MADRID

Madrid, 13.—A mediodía de hoy la Embajada de la República de Chile ha divulgado una nota oficial en relación con los últimos aconte-

cimientos ocurridos en aquel país. A través de esa nota la Junta Militar de Gobierno expone los motivos que motivaron la formación del nuevo Gobierno y afirma que las Fuerzas Armadas mantendrán el poder mientras las circunstancias lo exijan.

### INTENTO DE MANIFESTACION EN BARCELONA

Barcelona, 13.—Sobre las ocho de la noche, en la calle Balmes en su cruce con la de Consejo de Ciento, se formó una representación de unos 200 a 300 manifestantes, en su mayoría jóvenes, que intentaron manifestarse siguiendo por la avenida de José Antonio hasta la Rambla de Cataluña, donde se dispersaron sin haber intervenido la fuerza pública. Los manifestantes portaban tres pancartas y una bandera chilena, dando gritos sobre la situación chilena y en favor del partido del fallecido presidente Allende.—Logos.



## COLEGIO UNIVERSITARIO «DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

### MATRICULA PARA EL CURSO 1973-74

Se pone en conocimiento de todos los interesados en efectuar los estudios de DERECHO en este Centro durante el próximo Curso 73-74, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

### FORMALIZAR LA MATRICULA hasta el DIA 25 DE SEPTIEMBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio (San Facundo, 3 - Teléfono 41-42-36)

## OPOSICIONES AL CUERPO DE CONTADORES DEL ESTADO

Próxima convocatoria. Ambos sexos. 18 años cumplidos. Título de bachiller superior o magisterio. 250 plazas. Preparación a cargo de funcionarios del Cuerpo. Informes: Academia STUDIO, Plaza El Salvador, o Intervención de Hacienda. Comienzan clases día 17.

## «Colegio Libre Adoptado de Santa María de Nieva»

Se comunica a los chicos y chicas de 4.º, 5.º y 6.º de Bachillerato que quieran estudiar en el C. L. A. de Santa María, pueden matricularse todavía, pues, el plazo de inscripción termina el día primero de octubre próximo. Las inscripciones se pueden hacer en el Ayuntamiento o en el Seminario de «La Saleta».

# Horario de trenes

Table with 12 columns: TRENES, 2046, 2048, 2050, 2052D, 2054, 2056, 2058, 2060, 2062, 2064D, 2066. Rows include Segovia, La Losa, Ortigosa del Monte, Otero, Los Angeles, El Espinar, San Rafael, Gudiños, Tablada, Cercedilla, Villalba, Pinar de las Rozas, Pitis, Chamartín, Nuevos Ministerios, Recoletos, Madrid Atocha.

Table with 11 columns: TRENES, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057D, 2059, 2061. Rows include Madrid Atocha, Recoletos, Nuevos Ministerios, Chamartín, Pitis, Pinar de las Rozas, Villalba, Cercedilla, Tablada, Gudiños, San Rafael, El Espinar, Los Angeles, Otero, Ortigosa del Monte, La Losa, Segovia.

Table with 10 columns: TRENES, 3071, 3073, 3075, 3077, 3072, 3074, 3078, 3080. Rows include Segovia, Hontanares, Ahusán, Yanguas, Armuña, Ortigosa de Pestaño, Nava de la Asunción, Coca, Cárnelos de Coca, Fuente Santa Cruz, Fuente Olmedo, Olmedo, P. Gallinas, Medina del Campo, Valladolid.

(1) Continúan a Madrid Atocha (ver trenes 2052, 2054 y 2064). (2) Continúan a Medina (ver trenes 3073, 3075 y 3077). (3) Continúa a Valladolid (ver tren 3075, salida a las 16,50). (4) Domingos y festivos.

Lea Vd. El Adelantado



# Agricultura y Ganadería

## FERIAS Y MERCADOS

### Continúa con firmeza la cotización del ganado de cerda en Segovia

Así como los piensos, donde la oferta está retraída

Sigue muy animado en cuanto a la concurrencia el mercado semanal de nuestra ciudad y la animación ha sido grande también en cuanto a las operaciones con ganado de cerda cebado. De las 50 pesetas que se cotizaban la semana anterior, ayer el precio estuvo en las 50-51, según clases; como se ve, en línea de firmeza.

En lo que toca a los piensos, cotizaciones sostenidas en las cotas alcanzadas, es decir, 5,80 la cebada; algarrobas a 14 pesetas; yeros a 13 y maíz a 9,60. La postura vendedora es muy firme, pues apenas hay oferta que se muestra retraída en vista del tiempo seco imperante.

## EN AREVALO

Escasa animación ha sido la tónica del mercado de Arévalo y sin oscilaciones destacadas en los precios.

En alza: Vacas para carne, con tres pesetas, de 35 a 40 pesetas kilogramo, y las corderas de vida, con tres de subida, de 70 a 73 pesetas el kilogramo.

En baja: Ovejas de desecho, de 32 a 34 kilogramo; cordero pasual, de 65 a 68; bajas pequeñas de dos pesetas kilogramo.

Repetieron precio: Vacas de leche, de 36.000 a 38.000 pesetas; erales, de 50 a 52 kilogramo; terneros pequeños, de 95 a 105 kilogramo; novillos para carne, de 54 a 56; añojos vivos, de 62 a 65; ovejas de vida, emparejadas, de 2.500 a 2.800; cordero lechal, al vivo, de 105 a 110 kilogramo; cerdo cebado, de 45 a 48; al destete, de 1.300 a 1.500 pesetas unidad, y destinados a tostones, de 110 a 120 kilogramo.

### Crecimiento del censo de ganado vacuno y porcino en los diez últimos años

En lanar se ha producido un ligero descenso, menor del 1 por ciento

El crecimiento del ganado vacuno y porcino y sus perspectivas favorables, dado el mayor crecimiento de especies menores de un año y semmentales y, por el contrario, el descenso del ganado lanar, caprino y, en especial, del equino, mular y asnal, son las principales conclusiones de un estudio sobre la ganadería española—con estadísticas de los últimos diez años, de septiembre de 1963 al mismo mes de 1972—publicado en el último número de "Tribuna Veterinaria", que recoge Cifra.

En cuanto a las regiones ganaderas, las conclusiones señalan (La aparente dimisión de la vocación ganadera de una región que siempre la tuvo: Asturias - Santander y la pujante presencia de la ganadería española de una región hasta ahora sin gran importancia en este sector: Canarias).

En el análisis por especies del censo ganadero en el decenio considerado, el estudio facilita, en síntesis los siguientes datos y saca las conclusiones siguientes:

**Ganado vacuno.** El censo ha registrado un crecimiento constante,

salvo dos pequeños recesos, en 1965 y 1971, pasando de 3.671.000 cabezas en 1963 a 4.250.000 en 1972, con un incremento del 15 por ciento. Regionalmente, el aumento ha sido general especialmente en Aragón y Levante, y con las excepciones de Galicia, Asturias - Santander, Vascongadas y León.

**Ganado porcino.** El número de cabezas ha pasado de 6.055.000 a 8.048.000, siendo el incremento casi general, y un promedio del 32 por ciento, con los mayores porcentajes en Canarias, Rioja, Navarra y Castilla la Vieja, y la excepción de Asturias - Santander.

**Ganado lanar.** Ha descendido ligeramente en menos de un uno por ciento, pasando de 16.032.000 a 15.950.000 cabezas. Frente a la tónica de otras regiones, el incremento fue notable en Aragón, Vascongadas y Canarias, alcanzando en esta última algo más del 44 por ciento.

**Ganado caprino.** El censo de esta especie ha sufrido ligeras oscilaciones a lo largo del decenio, con un equilibrio entre el del 1963, 2.336.000 cabezas, y el de 1972, 2.368.000. Regionalmente, los descensos más significativos corresponden a Asturias, Santander, Castilla la Vieja y León, y los crecimientos a Vascongadas (71 por ciento) y Canarias.

**Ganado equino mular y asnal.** No sera aventurado predecir la casi total desaparición en nuestro país de este ganado—dice el estudio—ante el descenso del 34 por ciento en el equino (de 397.000 a 261.000 cabezas), del 60 por ciento en el mular (de 1.044.000 a 409.000) y del 54 por ciento en el asnal (de 726.000 a 327.000). La creciente mecanización de la agricultura y la falta de mercado para el consumo de su carne en España son las causas que predicen su desaparición.

El estudio de la citada revista es el primero de una serie dedicada a los problemas y perspectivas de la ganadería española.

## En la próxima campaña cerealista no habrá limitaciones a la producción triguera

### Incentivos al cultivo de cereales y leguminosas pienso

Sabido es que nuestra nación es deficitaria en cereales pienso por lo que anualmente suele importarse más de doscientas mil toneladas, cifra ésta que no se ha visto disminuida ante un mayor consumo, consecuencia de la política de expansión ganadera en la que está comprometido el Gobierno. En el mercado internacional la situación actual podría considerarse como de expectativa ante posibles subidas de precio, ya que los stocks mundiales de cereales pienso pudieran acusar una demanda ascendente.

Esta situación expectante ha hecho que el mecanismo de oferta-demanda se ponga en

juego y los precios de mercado libre en nuestro país superen a los de garantía.

Por otra parte la política triguera de las últimas campañas ha conseguido los fines que la inspiraron y actualmente, gracias a aquellas medidas de contingentación que en su día se llevaron a cabo, hoy hemos llegado a cubrir adecuadamente la demanda interior de este cereal.

Todas estas circunstancias han hecho que el Gobierno, según fuentes generalmente bien informadas, considere con especial cuidado el tema tanto de los cereales pienso como del trigo y salga a esta campaña 1973-74 con medidas que, según parece, podrán

concretarse en lo siguiente:

1.º Suspensión de las medidas limitativas al cultivo del trigo de campañas anteriores.

2.º Se refuerzan los incentivos a las producciones de cereales y leguminosas para pienso, consecuente a la política de desarrollo ganadero, como pueden ser la elevación de los precios de garantía, subvenciones a las semillas, etc.

Pensamos que estas noticias pueden ser del máximo interés de nuestros agricultores que las encontrarán ampliadas con profusión de detalles en inmediatas disposiciones que próximamente verán la luz.

## Con la quema del rastrojo, se suprime el aporte de materia orgánica que en él se contiene

### En términos generales y, pese a alguna ventaja, esta práctica no interesa y el rastrojo debe ser enterrado

#### Para ello, con la paja picada extendida, se dará una labor profunda de vertedera

Días pasados, tomando unas cervezas con un amigo, surgió en la conversación un tema, en el cual, él me pedía le aclarase una serie de detalles que no comprendía. Todo venía, en razón del enorme susto que le había producido el ver un fuego, a lo lejos, cuando de noche volvía a la ciudad.

—Mira chico, de momento a pesar del calor, me dio hasta un escalofrío. Me imaginé enseguida a los vecinos de ese pueblo, como locos, corriendo con cubos, tratando de sofocar algún incendio. Pero mira tú por cuánto, que a medida que me acercaba al lugar en que creía había un pueblo, allí no había, ni pueblo, ni casas, ni nada. Allí sólo había algo sobre la tierra que era lo que ardía.

—Eso seguramente era el rastrojo de los cereales que algún agricultor había quemado. Le contesté yo.

—¡Oye! No me digas que ese fuego era provocado.

—¡Hombre! Ese en particular no lo sé, pero la mayoría de los rastrojos que arden es porque se procura que ardan.

—Pues vale más el susto que me llevé y la preocupación que tenía, que toda la tierra esa. Allí hubiera querido ver yo al incendiario, y saber que lo había hecho él, nada más darme cuenta del engaño.

—Bueno, mira, piensa que ese agricultor tendría sus razones para hacer eso, y no puede pensar en los sustos que a viajeros como tú pueda causarles. ¡El va a lo suyo y se acabó!

—¿Qué razones, ni qué ocho cuartos! ¿Y el peligro latente que hay en ese fuego? ¿Y el de la parcela de al lado?

—Atiende. Un agricultor cuando quema un rastrojo tiene que estar autorizado, y vigilar el fuego para evitar daños a terceras personas.

—Pues yo no sé si el de la otra

noche estaría autorizado.

—Ni yo tampoco, desde luego, pero es de suponer que sí. Al menos, eso quiero pensar yo.

—Y bueno, yo me pregunto ¿para qué quería ese agricultor quemar esas pajas?

—Pues muy sencillo, para poder labrar la tierra con más comodidad. Con los cañotes encima es muy difícil labrar por no decir imposible.

—Pero eso habrá ocurrido siempre y sin embargo antes no se veían esos fuegos.

—Antes también se sembraba un año de cada dos y no había hecha ninguna Concentración Parcelaria.

—Entonces vamos a olvidarnos del susto del fuego, de si ese agricultor tenía o no autorización para quemar los rastrojos y dime, ¿es bueno o es malo lo que hacen ahora al quemar los rastrojos?

—Como tantas cosas en la vida, pronunciarse tajante por quemar los rastrojos o enterrarlos, depende de muchas cosas.

—Pero bien hablando en general, y en lo que respecta a la tierra...

#### UNA BUENA RAZON

—En ese caso lo mejor sin ninguna duda es enterrar ese rastrojo, date cuenta de que hay un factor que es suficiente, el sólo, para recomendar siempre el enterrado del rastrojo.

—¿Y cuál es ese?

—Pues que con la quema del rastrojo, se suprime el aporte de materia orgánica contenida en esas pajas, colaborando así al empobre-

cimiento paulatino del suelo en esa sustancia que es indispensable para mantener las buenas características de la tierra cultivable. Aparte de eso, que ya es suficiente, está la de que al quemar se destruye parte de la flora y fauna que es beneficiosa para la evolución del suelo.

#### VENTAJAS

—Entonces, sígo sin ver la razón por la cual se queman los rastrojos.

—Ya te he dicho antes que muchas tierras se siembran todos los años, y aparte de hacer desaparecer esas pajas, tiene las ventajas el fuego que destruye larvas y esporas que hay en el terreno, los cuales producen plagas y enfermedades; elimina semillas malas, hierbas y devuelve al suelo, en forma de cenizas, un residuo mineral fácilmente asimilable.

—Entonces tú, ¿qué aconsejarías?

—No interesa quemar el rastrojo.

Es una práctica que a la larga no reporta ningún beneficio en un plan de explotación racional. Es cierto que tras el rastrojo quemado el cultivo siguiente presenta un aspecto prometedor, pero esto es sólo relativo, y es conveniente, que los agricultores mediten sobre los problemas que trae consigo el empobrecimiento continuo de los suelos en materia orgánica. Por este motivo el rastrojo debe ser enterrado.

#### EL ENTERRADO DEL RASTROJO

—Oye, y ya que según tú deben enterrar el rastrojo y me has dicho de los inconvenientes que hay para ello ¿cómo crees que debe hacerse?

### EL MINISTRO INSISTE:

## HAY QUE IR A QUE ESPAÑA SEA MAS GANADERA Y MENOS AGRICOLA

### El mayor problema del campo: el abastecimiento suficiente de cereales y proteínas para esa expansión ganadera

El ministro de Agricultura, Tomás Allende y García-Báxter, ha sido entrevistado en "La Actualidad Española" por José Luis Quintanilla, y en el curso de las declaraciones se refiere con amplitud al tema de España y el Mercado Común.

#### NUESTRA AGRICULTURA, PREPARADA

Sobre la contrapropuesta española, el señor Allende afirma: "Nuestra postura es clara; nosotros creemos que no podemos admitir un desarme industrial si no lleva unas ventajas desde el punto de vista agrario. Creemos que en la cuestión agraria estamos preparados para una más rápida integración que en la industrial. Y ésta es nuestra postura. Es decir, ceder en las cuestiones industriales a base de que el Mercado Común ceda en las agrarias. Yo he encontrado en Alemania, y concretamente en el ministro Hertel, una enorme comprensión a esta postura, y mantenemos información e intercambio de noticias al respecto."

#### FRANCIA, ESCOLLO PRINCIPAL

El ministro opino que "con Italia se exageran los inconvenientes que tendríamos", mientras que "quizá nuestra mayor dificultad está en Francia".

"La zona de los agricultores del sur de Francia tiene algunos productos competitivos con los nuestros, productos hortofrutícolas, fundamentalmente, y sobre todo, además, porque yo creo que también tienen una impresión exagerada de cuál sería el daño que les haría nuestra competencia."

#### GANADERIA, META PRINCIPAL

El mayor problema del campo español es "encontrar el encaje perfecto de abastecimiento suficiente de cereales y proteínas, para permitirnos una rápida expansión de la ganadería. Yo creo que este planteamiento es el que tenemos que atacar más fundamentalmente".

Hablando sobre el futuro, el ministro manifestó que "hay que ir a que España sea más ganadera y menos agrícola, y que del total de la producción el porcentaje de la ganadería sea mayor de lo que es ahora con relación a la agricultura. Después de todo, la ganadería —dice— es una transformación más, puesto que es consumidora de productos previamente producidos en la agricultura".

—Primeramente: La paja debe quedar picada y extendida por el campo. Es más fácil hacer esto 48 horas después de segar, quedando la paja medio incorporada. Segundo: Al final del verano-principio de otoño, antes de enterrar definitivamente las pajas, se esparcirán abonos nitrogenados necesarios para el desarrollo de la flora microbiana del suelo que ha de transformar la paja. Y tercero: Se han de enterrar rastrojos y pajas con una labor profunda de vertedera para que se descompongan rápidamente e in cuanto haya humedad suficiente en el suelo.

—Hablas de que tendrían que incorporar los agricultores abono nitrogenado para ayudar a pudrir las pajas. Aunque digas que soy un rústico dime, ¿cuánto tienen que tirar?

—Pues del orden de 90 Kgs. de sulfato amónico por hectárea cuando se calcula que hay hasta unos dos mil kilogramos de pajas, y date cuenta de que se produce, —aproximadamente— tanta paja como grano en las cosechas normales.

—O sea, y para terminar este tema, que los agricultores queman los rastrojos y las pajas por comodidad, y sin mirar lo que pierden.

—Bueno, y para la generalidad, digamos que es así.

—Pienso que como esto siga así, dentro unos años algunos van a estar apañados.

#### PERJUICIO AL GANADO LANAR

—Así es, no te quepa la menor duda. Además, no hemos hablado del daño que se causa al ganado lanar, a fin de cuentas le quitan bastante comida.

—Mira ya hemos hablado suficiente de este tema, y a la hora de la verdad no es mi problema, será el problema de los agricultores, cuéntaselo a ellos que yo por hoy ya tengo bastante.

Francisco-J. Velasco Sastre (Del Servicio de Extensión Agraria de Segovia)



## VETERANO OSBORNE

Laboratorio farmacéutico precisa:

REPRESENTANTE para Segovia capital y provincia

Imprescindible ser conocedor de la visita médica y estar bien relacionado con la clase médico-farmacéutica. Escriban con «curriculum vitae» al Apartado 667, Madrid. (Nal. 12.205.)

## ENSEÑANZA A DISTANCIA

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas interesadas en cursar estudios de CONTABILIDAD por este procedimiento, que ha quedado abierta la matrícula en "ESCO" Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (1.º Grupo N.º 198).

Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a "ESCO", Apartado 10.129. Madrid.

## AL COMERCIANTE

Interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de Anuncios) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

# Brillante fiesta, amena y cordial, con la Maja de Segovia 1973

La señorita Teresa Herrero Llamas recibió los atributos de su título de manos del alcalde y del director de nuestro periódico

## Actuaron los cantantes Sherpa y Santeiro, Los Skorpis y Nuevo Mester de Juglaría

El cariz que, a medida que avanzaba la tarde, tomaba la cuestión climatológica sobre la ciudad, hizo pensar a muchos que se vería "interceptada" la Fiesta con la Maja 1973, que se tenía anunciada para las once de la noche en la Terraza Jardín. Pero lo cierto es que los augurios de lluvia no pasaron de tales, y la temperatura fue excelente, por lo que la fiesta se desarrolló dentro de la mayor normalidad, en un gráfimo ambiente y con un público excelentemente preparado y predispuesto a pasar una feliz jornada junto a Teresa Herrero Llamas, la Maja de Segovia 1973, que con su belleza, su alegría y su simpatía, llenó por completo la fiesta que se daba en su honor.



La maja, entre el alcalde de la ciudad y nuestro director, una vez proclamada.

Fueron promotores de este acto, magnífico prólogo de sucesivas ediciones, el Ayuntamiento de la ciudad y nuestro periódico, a través de una comisión especialmente constituida por miembros de la corporación y del diario, de la publicidad, de las relaciones públicas y de la radio.

Se cuidaron con esmero los detalles, pues no en vano ha venido trabajando días y días, intensamente, esta comisión, y así a todos sorprendió el grato aspecto que, junto a su acogedora habitual estructura, tenía la Terraza Jardín, adornada con farolillos, cadenas y banderitas, motivos que luego fueron completados por las serpentinas y el confetti que acabaron de poner la nota de auténtica verbena en el ambiente. Las mesas se cubrían con manteles impresos con el distintivo de la Maja de Segovia, como asimismo los reposa-vasos.

### PARA EMPEZAR, BAILE

A las once de la noche y como introducción de la fiesta, la orquesta titular Boy's Swing comenzó a animar el ambiente con sus ritmos modernos. Y cuando las doce campanadas de la media noche se oían lejanas en el reloj de la catedral, el locutor de Radio Segovia, Manuel Illana, "abrió el fuego". Hasta este momento habían ido llegando al recinto los gobernadores civil y militar, alcalde de la ciudad, diputado señor Zamarriego, consejero nacional del Movimiento, varios delegados de ministerios, directores de "El Adelantado" y Radio Segovia así como otras personalidades, acompañados de sus esposas. También se encontraban presentes los concejales del Ayuntamiento y las damas de honor de la alcaldesa, viéndose ésta imposibilitada de asistir por causa de una desgracia familiar. También asistieron otras diversas personalidades civiles y militares, los padres y demás familiares de la Maja de Segovia, así como varios de sus compañeros en Iberia.

### PROCLAMACION DE LA MAJA

Decíamos—y reanudamos el hilo—que Manuel Illana se dispuso a "romper el fuego" y procedió a hacer la presentación de la Maja de Segovia. Teresa, con un brillante traje blanco largo, guapísima y radiante, subió al estrado entre los aplausos de todos los presentes. Contestó, con gracia y soltura, varias preguntas de Illana y a renglón seguido, éste solicitó la presencia del alcalde de la ciudad y del director de nuestro periódico, a fin de proceder a la proclamación oficial de la Maja.

El señor López Miguel procedió a imponer a Teresa Herrero Llamas la banda de Maja de Segovia, en tela blanca decorada por José María Heredero; junto al título, figura la silueta de la catedral segoviana. Luego, el señor Vilches González colocó a Teresa la peñeta y la mantilla, símbolos de su título de Maja de Segovia. Y la ovación, de nuevo, fuerte y prolongada para la gentil muchacha, que se retiró del estrado acompañada del alcalde y nuestro director.

### LAS ATRACCIONES

Luis Martín González presentó luego a la primera de las atracciones de la noche, el cantante Sherpa, que ofreció varias interpretaciones acompañado a la guitarra. Seguidamente, José Castrillo Bernal anunció que iba a realizar tres entrevistas a protagonistas de la fiesta que se celebraba, y que fueron los señores López Miguel y Vilches González, cerrando el turno la Maja de Segovia. Castrillo presentó después al cantante gallego Santeiro, que asimismo ofreció varias interpretaciones acompañándose a la guitarra y tras su actuación, la orquesta titular "invitó" al baile, llenándose inmediatamente la pista.

Pasado algún tiempo, Teresa Herrero y Manuel Illana procedieron a realizar el sorteo de varias mantillas y peñetas, obsequio



Teresa Herrero Llamas contesta a las preguntas de Manuel Illana momentos antes de ser proclamada Maja de Segovia 1973



El cantante Sherpa



Santeiro, entrevistado por Pepe Castrillo



Nuevo Mester de Juglaría durante su actuación.

de Comercios Reunidos, y asimismo la Maja de Segovia tuvo la gentil iniciativa de ofrecer, para que también fueran sorteadas, la peñeta y la mantilla que le acababan de imponer, diciendo que quería que quedaran, como recuerdo de esta fiesta, en Segovia.

El conjunto de Los Skorpis tuvo a su cargo, después, una nueva sesión de baile, con melodías modernas, especialmente rocks, y por último, tras una breve entrevista de Luis Martín a José Castrillo como hombre de radio, Nuevo Mester de Juglaría puso la cadenciosa nota de sus deliciosas canciones populares, cerrando una velada muy amena en cuyo curso la Maja de Segovia prodigó sus saludos y sus espléndidas sonrisas entre los asistentes. (Reportaje gráfico de F. Peñalosa.)



El grupo Los Skorpis

### RESIDENCIA TAGORE

La casa del estudiante  
Horas de oficina:  
De 11 a 1 y de 5 a 8.

No olvide que al depositar su basura, sus vecinos la ven.

¿QUE LA GUSTARIA QUE PENSASEN?

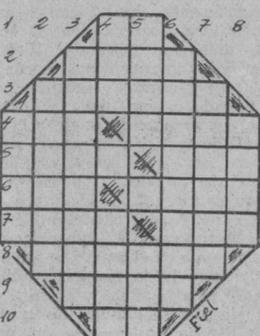
### HUMOR



—Vamos... no es el momento de tomarme el pulso...

SU RELOJ...  
**ROAMER**  
Auténtico sumergible  
**BAYON**  
Cervantes, Teléfono 411647  
(Esta casa no tiene sucursales)

### CRUCIGRAMA NUM. 130



HORIZONTALES: 1. Interjección que denota sorpresa.—2. Ala sin plumas.—3. Fila de baldosas a orillas de la calle (plural).—4. Dios mahometano. Animal vertebrado con alas (plural).—5. Tabaco en polvo. Período de tiempo.—6. Manto beduino. Arcos de un puente.—7. Mujer de Abraham. Lugar de trilla de la mies.—8. Se repondrá de una enfermedad.—9. Ceremonia.—10. Violoncelo siamés.

VERTICALES: 1. Roturas un terreno.—2. Elogias.—3. Juntar gran cantidad de algo.—4. Cerveza inglesa. Planta umbelífera de semillas aromáticas.—5. Período de tiempo. Amarra.—6. Estuche para las navajas de afeitar.—7. Tratamiento femenino.—8. Insulsa.

Solución al crucigrama núm. 130  
Sosa.—6. Navajero.—7. Señora.—8. Acaparar.—4. Alas.—5. Hora.—VERTICALES: 1. Anas.—2. Albas.—Era.—8. Sanara.—9. Rito.—10. Saca.—Rape.—Año.—6. Aba.—Ofo.—7. Saca.—Alon.—3. Acetas.—4. Ala.—Aves.—5. Alon.—3. Acetas.—4. Ala.—Aves.—5.

### DECORACION DE INTERIORES Montelar

— DIECISIETE años de experiencia en la enseñanza de la decoración.

TITULO OFICIAL  
— Alta preparación técnica y humanística.

OPTIMOS RESULTADOS EN LA REVALIDA  
— Educación individualizada.  
— Sistema tutorial.

FORMACION INTEGRAL  
— Plazas limitadas.

INFORMACION:  
Secretaría de la Escuela Grijalba, 1 y 3 - Tels. 2619365 y 2623032 - Madrid-6



LEA VD. EL ADELANTADO

### TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

1.45, Carta de ajuste. 2.00, Avance informativo. 2.05, Primera edición. 3.00, Noticias. 3.35, De Norte a Sur. 4.05, Primera sesión. 6.05, Avance informativo. 6.10, Los chiripitífalcos. 7.00, El clan de los pilluelos. 7.30, Festival del circo. 8.30, Planeta azul. 9.00, Semanal informativo. 10.00, Ciclismo. 10.20, La gran ocasión. 11.40, El hombre y la ciudad. 0.30, Últimas noticias, despedida y cierre.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA San Agustín 7. Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... con domicilio en ..... calle de ..... número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ..... de ..... de 19...

(Firma)